



الشركة العربية الألمانية للتأمين م.م. ع.م.  
ARAB GERMAN INSURANCE CO. LTD

1

التاريخ : 2009/04/30

الإشارة : ع / أ / دم / ٢٩١ / 2009

Q.R - AGICC - 3/5/2009

هيئة الأوراق المالية السعودية الشمسية ٢٠٠٩ الرقم التسلسلي ٨٥٤٦ رقم الملف ٢٠٠٩/٤ الجهة المختصة
---

السادة / هيئة الأوراق المالية المحترمين

تحية طيبة وبعد ،،،

نرفق لكم البيانات المالية الموحدة للشركة كما في

2009/03/31 .

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ،،،

3

مهدي عطاري  
المدير المالي

الجورم  
٥١٢

# الشركة العربية الالمانية للتأمين

المساهمة العامة المحدودة

عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

البيانات المالية المرحلية الموحدة وتقرير المحاسب القانوني المستقل  
كما في 31 آذار 2009

# الشركة العربية الالمانية للتأمين (مستوى الشركة)

المساهمة العامة المحدودة  
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

## فهرس المحتويات

### الصفحة

1	تقرير المحاسب القانوني المستقل
2-3	بيان الموقف المالي كما في 31 اذار 2009 (بيان أ)
4	بيان الدخل الشامل للشهور الثلاثة المنتهية في 31 اذار 2009 (بيان ب)
5	بيان التغيرات في حقوق الملكية للشهور الثلاثة المنتهية في 31 اذار 2009 (بيان ج)
6	بيان التدفقات النقدية للشهور الثلاثة المنتهية في 31 اذار 2009 (بيان د)
7-9	حساب أرباح (خسائر) الاكتتاب لأعمال التأمين على الحياة للشهور الثلاثة المنتهية في 31 اذار 2009 (بيان هـ)
10-12	حساب أرباح (خسائر) الاكتتاب لأعمال التأمينات العامة للشهور الثلاثة المنتهية في 31 اذار 2009 (بيان و)
13-61	ايضاحات حول البيانات المالية المرحلية
<u>ملحق</u>	
1	بيان موجودات ومطلوبات فرع الحياة كما في 31 اذار 2009

تقرير المحاسب القانوني المستقل

451 09 01

السادة رئيس وأعضاء مجلس الادارة المحترمين  
الشركة العربية الالمانية للتأمين المساهمة العامة المحدودة  
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

مقدمة :

قمنا بمراجعة المركز المالي المرحلي الموحد المرفق للشركة العربية الالمانية للتأمين المساهمة العامة المحدودة كما في 31 اذار 2009 وكل من قوائم الدخل الشامل والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية المرحلية الموحدة للثلاثة أشهر المنتهية بذلك التاريخ، وملخص السياسات المحاسبية الهامة وايضاحات تفسيرية أخرى .  
إن مجلس الادارة مسؤول عن إعداد وعرض هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية/ معيار المحاسبة الدولي رقم 34 (التقارير المالية المرحلية) .  
ان مسؤوليتنا هي التوصل إلى استنتاج حول هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة استناداً إلى مراجعتنا .

نطاق المراجعة :

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي المتعلق بعمليات المراجعة 2410 "مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموحدة من قبل مدقق الحسابات المستقل للشركة" . إن عملية مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموحدة تتمثل في القيام باستفسارات بشكل أساسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى . ان نطاق أعمال المراجعة أقل بكثير من نطاق أعمال التدقيق التي تتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وبالتالي لا تمكنا أعمال المراجعة من الحصول على تأكيدات حول كافة الأمور الهامة التي من الممكن تحديدها من خلال أعمال التدقيق ، وعليه فإننا لا نبدي رأي تدقيق حولها .

الاستنتاج :

بناءً على مراجعتنا لم تسترع انتباهنا أية أمور تجعلنا نعتقد بأن القوائم المالية المرحلية الموحدة المرفقة لم يتم إعدادها من كافة النواحي الجوهرية وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم 34 .

عن ابراهيم العباسي وشركاه

د. ابراهيم محمد العباسي  
اجازة رقم 116  
عمان في 30 نيسان 2009

## البيانات المالية

الشركة العربية الالمانية للتأمين  
المساهمة العامة المحدودة  
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

بيان الموقف المالي الموحد كما في 31 آذار 2009 بيان (أ)

31 كانون الاول 2008 دينار أردني	31 آذار 2009 دينار أردني	إيضاح	الموجودات
1,982,143	1,278,473	4	ودائع لدى البنوك
1,738,400	633,300	5	موجودات مالية محتفظ بها للمتاجرة
5,105,610	4,643,410	6	موجودات مالية متوفرة للبيع
5,961,247	5,952,008	7	استثمارات عقارية
<b>14,787,400</b>	<b>12,507,191</b>		<b>مجموع الاستثمارات</b>
199,191	69,967	8	نقد في الصندوق ولدى البنوك
1,759,829	1,848,646	9	أوراق القبض وشيكات برسم التحصيل
8,122,157	11,125,454	10	ذمم مدينة - بالصافي
1,799,575	1,802,386	11	ذمم شركات التأمين المدينة
3,355,890	3,328,394	12	موجودات ثابتة - الصافي
101,454	309,884	13	موجودات غير ملموسة
3,052,205	3,372,220	14	مشاريع تحت التنفيذ
608,788	654,175	15	موجودات أخرى
<b>18,999,089</b>	<b>22,511,126</b>		<b>المجموع</b>
<b>33,786,489</b>	<b>35,018,317</b>		<b>مجموع الموجودات</b>

تعد الإيضاحات المرفقة جزء من هذه القوائم المالية و تقرأ معها

الشركة العربية الالمانية للتأمين  
المساهمة العامة المحدودة  
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

تابع بيان ( أ )

تابع الموقف المالي الموحد كما في 31 آذار 2009

31 كانون الاول 2008 دينار أردني	31 آذار 2009 دينار أردني	إيضاح	
			<b>المطلوبات</b>
4,815,887	4,729,222		صافي مخصص الأقساط غير المكتسبة
1,790,283	1,746,088		صافي مخصص الادعاءات تحت التسوية
808,845	827,630	16	صافي المخصص الحسابي
<b>7,415,015</b>	<b>7,302,940</b>		<b>مجموع مطلوبات عقود التأمين</b>
3,050,658	4,285,123	17	بنوك دائنة
6,133,860	4,907,829	18	ذمم دائنة
3,178,244	3,984,583	19	ذمم شركات التأمين الدائنة
54,460	55,431	20	مخصصات مختلفة
149,249	107,801	21	مخصص ضريبة دخل
2,375,938	2,252,255	22	القروض
791,508	508,243	23	مطلوبات أخرى
<b>15,733,917</b>	<b>16,101,265</b>		<b>مجموع المطلوبات</b>
			<b>المطلوبات و حقوق الملكية</b>
10,400,680	10,400,680	أ 24	رأس المسال المصرح به والمدفوع
254,128	254,128	ب 24	علاوة اصدار اسهم الخزينة
660,799	660,799	25	احتياطي إجباري
222,041	222,041	26	احتياطي اختياري
(144,713)	58,978	27	التغير المتراكم في القيمة العادلة
(762,064)	10,846	28	الارباح المدورة ( الخسائر المتراكمة ) في نهاية الفترة / السنة
<b>10,630,871</b>	<b>11,607,472</b>		<b>مجموع حقوق الملكية</b>
6,686	6,640	29	حقوق غير مسيطر عليها
<b>10,637,557</b>	<b>11,614,112</b>		<b>حقوق الملكية بعد الحقوق غير المسيطر عليها</b>
<b>33,786,489</b>	<b>35,018,317</b>		<b>مجموع المطلوبات وحقوق الملكية</b>

تعد الإيضاحات المرفقة جزء من هذه القوائم المالية و تقرأ معها

# الشركة العربية الالمانية للتأمين

المساهمة العامة المحدودة

عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

بيان الدخل الشامل الموحد للشهور الثلاثة المنتهية في 31 آذار 2009

بيان (ب)	مراجعة 31 آذار 2008	مراجعة 31 آذار 2009	ايضاح
			<b>الإيرادات</b>
	8,657,671	7,082,976	اجمالي الاقساط المكتتبه
	(1,707,850)	(2,973,837)	يطرح : حصة معيدي التأمين
	<b>6,949,821</b>	<b>4,109,139</b>	<b>صافي الاقساط المكتتبه</b>
	(2,143,708)	1,031,665	صافي التغير في مخصص الاقساط الغير مكتتبه
	(28,088)	(18,785)	صافي التغير في المخصص الحسابي
	<b>4,778,025</b>	<b>5,122,019</b>	<b>صافي إيرادات الاقساط المتحققة</b>
	260,542	187,972	ايرادات العمولات
	731,664	773,621	رسوم اصدار بوالص التأمين
	9,430	17,237	فوائد بنكية دائنه
	(46,172)	1,272,716	30 صافي ارباح ( خسائر ) الموجودات المالية والاستثمارات
	70,162	111,439	31 ايرادات اخرى
	<b>5,803,651</b>	<b>7,485,004</b>	<b>مجموع الإيرادات</b>
			<b>التعويضات والخسائر والمصاريف</b>
	(6,180,261)	(6,503,659)	التعويضات المدفوعة
	(620)	(11,528)	استحقاق وتصفيات بوالص
	484,943	1,080,033	يطرح : مستردات واستحقاقات بوالص
	1,283,451	1,597,781	يطرح : حصة معيدي التأمين
	<b>(4,412,487)</b>	<b>(3,837,373)</b>	<b>صافي التعويضات المدفوعة</b>
	86,314	(900,805)	صافي التغير في مخصص الادعاءات
	(447,913)	(300,648)	34 أ ب مصاريف ادارية وعمومية موزعة ونفقات موظفين ( 80% )
	(127,400)	(442,586)	اقساط فائض الخسارة
	(486,021)	(446,076)	تكاليف اقتناء البوالص
	(84,378)	(226,993)	مصاريف اخرى خاصة بالاكنتاب
	<b>(5,471,885)</b>	<b>(6,154,481)</b>	<b>صافي عبء التعويضات</b>
	(40,897)	(26,539)	34 مصاريف ادارية وعمومية غير موزعة ( 20% )
	(71,080)	(48,624)	34 ب نفقات الموظفين الغير موزعة (20%)
	(44,670)	(53,806)	35 استهلاكات واطفاءات
	0	(300,000)	ديون مشكوك في تحصيلها
	(67,366)	(53,368)	فوائد بنكية مدينة
	(142,323)	(75,230)	35 ب مصاريف اخرى
	<b>(5,838,221)</b>	<b>(557,567)</b>	<b>اجمالي المصروفات</b>
	(34,570)	772,956	ربح الفترة قبل مخصص الضريبة
	0	0	21 مخصص ضريبة الدخل للفترة
	<b>(34,570)</b>	<b>772,956</b>	<b>ربح الفترة بعد مخصص الضريبة</b>
			يعود الى :
	(34,014)	772,910	مساهمي الشركة
	556	46	حقوق غير المسيطر عليها
	(0.003)	0.075	33 حصة السهم من مجموع الدخل الشامل

- لم يتم احتساب رسوم الجامعات ورسوم البحث العلمي والتدريب المهني وصندوق دعم التعليم المهني والتدريب التقني ومكافأة اعضاء مجلس الإدارة كون هذه القوائم المالية تمثل قوائم مالية مرحلية

تعد الإيضاحات المرفقة جزء من هذه القوائم المالية و تقرأ معها



الشركة العربية الالمانية للتأمين  
المساهمة العامة المحدودة  
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

بيان التدفقات النقدية الموحد للشهور الثلاثة المنتهية في 31 آذار 2009 بيان د

مراجعة 31 آذار 2008	مراجعة 31 آذار 2009	ايضاح
دينار اردني	دينار اردني	
(34,014)	772,910	<b>التدفق النقدي من عمليات التشغيل</b>
44,670	53,806	مجموع الدخل الشامل للفترة
-	300,000	تعديلات:
2,143,706	(86,665)	استهلاكات واطفاءات
(86,313)	(44,195)	ديون مشكوك في تحصيلها
28,088	18,785	صافي مخصص الاقساط الغير مكتسبة
26,667	(235,742)	صافي مخصص الادعاءات تحت التسوية
2,122,804	778,899	صافي مخصص الحسابي
-	665,891	التغير في القيمة العادلة لموجودات مالية للمتاجرة
(25,013)	1,340,842	التدفقات النقدية من عملية التشغيل قبل التغير في بنود راس المال العامل
(132,406)	(88,817)	التغير في الموجودات والمطلوبات:
(3,045,177)	(3,203,297)	الحركة على موجودات مالية متوفرة للبيع
(436,217)	(102,811)	الحركة على موجودات مالية محتفظ بها للمتاجرة
(249,644)	(45,387)	التغير في شيكات برسم التحصيل
928,851	(1,226,031)	التغير في الذمم المدينة
(348,413)	806,339	التغير في ذمم شركات التأمين المدنية
(313,174)	(282,294)	التغير في الموجودات الأخرى
(1,498,389)	(1,356,666)	التغير في الذمم الدائنة
(50,397)	(41,448)	التغير في ذمم شركات التأمين الدائنة
(1,548,786)	(1,398,114)	التغير في المطلوبات الأخرى
(14,231)	(1,263)	صافي التدفق النقدي من عمليات التشغيل قبل الضريبة والرسوم المدفوعة
(397,112)	(320,015)	ضريبة دخل ورسوم مدفوعة
(556)	(46)	صافي التدفق النقدي (المستخدم في) من عمليات التشغيل
-	(224,238)	<b>التدفق النقدي من عمليات الاستثمار</b>
(411,899)	(545,562)	شراء موجودات ثابتة
1,930,196	1,234,465	مشاريع تحت التنفيذ
1,931,714	(123,683)	حقوق الاقلية
(2,179,868)	-	التغير في الموجودات الغير ملموسة
1,682,042	1,110,782	صافي التدفق النقدي (المستخدم في) في الانشطة الاستثمارية
(278,643)	(832,894)	بنوك الدائنة
1,318,435	2,181,334	قروض
1,039,792	1,348,440	أسهم خزينة
		صافي التدفق النقدي الناتج عن (المستخدم في) في الانشطة التمويلية
		التغير في رصيد النقد والنقد المعادل
		رصيد النقد في بداية الفترة
		رصيد النقد في نهاية الفترة

تعد الايضاحات المرفقة جزء من هذه القوائم المالية و تقرأ معها

# الشركة العربية الالمانية للتأمين

المساهمة العامة المحدودة

عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

حساب ايرادات الاكتتاب لأعمال التأمين على الحياة للثلاثة شهور المنتهية في 31 آذار 2009 بيان هـ

الحياة		
الفترة السابقة	الفترة الحالية	
		الأقساط المكتتبة
337,769	559,669	الأعمال المباشرة
822	2,217	اعادة التأمين الوارد
<b>338,591</b>	<b>561,886</b>	اجمالي الأقساط
		يطرح
80	0	أقساط اعادة التأمين المحلية
216,246	414,533	أقساط اعادة التأمين الخارجية
<b>122,265</b>	<b>147,353</b>	صافي الأقساط
		يضاف
		رصيد أول المدة
0	0	مخصص الأقساط غير المكتسبة
0	0	يطرح: حصة معيدي التأمين
0	0	صافي مخصص الأقساط غير المكتسبة
957,194	1,016,266	المخصص الحسابي
181,586	207,421	يطرح: حصة معيدي التأمين
<b>775,608</b>	<b>808,845</b>	صافي المخصص الحسابي
		يطرح
		رصيد آخر المدة
0	0	مخصص الأقساط غير المكتسبة
0	0	يطرح: حصة معيدي التأمين
<b>0</b>	<b>0</b>	صافي مخصص الأقساط غير المكتسبة
1,070,213	1,272,184	المخصص الحسابي
266,517	444,554	يطرح: حصة معيدي التأمين
<b>803,696</b>	<b>827,630</b>	صافي المخصص الحسابي
<b>94,177</b>	<b>128,568</b>	صافي الايرادات المتحققة من الأقساط المكتتبة

الشركة العربية الإلمانية للتأمين

المساهمة العامة المحدودة

عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

حساب تكلفة التعويضات لأعمال التأمين على الحياة للثلاثة شهور المنتهية في 31 آذار 2009 بيان هـ

الحياة		
الفترة السابقة	الفترة الحالية	
120,146	87,533	التعويضات المدفوعة
620	11,528	استحقاق وتصفيات بوالص
0		يُطرح
10,200	600	المستردات
66,427	59,096	حصة معيدي التأمين المحلي
<b>44,139</b>	<b>39,365</b>	حصة معيدي التأمين الخارجي
		صافي التعويضات المدفوعة
		يُضاف
		مخصص الادعاءات آخر المدة
81,641	262,160	مبلغه
0	9,252	غير مبلغه
58,927	205,773	يُطرح :حصة معيدي التأمين
		المستردات
<b>22,714</b>	<b>56,387</b>	صافي مخصص الادعاءات آخر المدة
<b>0</b>	<b>9,252</b>	مبلغه
		غير مبلغه
		يُطرح
		مخصص الادعاءات أول المدة
103,608	115,347	مبلغه
0	9,572	غير مبلغه
73,262	93,739	يُطرح :حصة معيدي التأمين
0		المستردات
<b>30,346</b>	<b>21,608</b>	صافي مخصص الادعاءات أول المدة
<b>0</b>	<b>9,572</b>	مبلغه
		غير مبلغه
<b>36,507</b>	<b>73,824</b>	صافي تكلفة التعويضات

الشركة العربية الامانية للتأمين المساهمة العامة المحدودة  
المساهمة العامة المحدودة  
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

حساب ارباح ( خسائر ) الاكتتاب لأعمال التأمينات العامة للثلاثة شهور المنتهية في 31 آذار 2009 بيان هم

الحياة		
الفترة السابقة	الفترة الحالية	
94,177	128,568	صافي الإيرادات المستحقة من الأقساط المكتتبة
		يطرح
36,507	73,824	صافي تكلفة التعويضات
		يضاف
4	0	عمولات مقبوضة
3,241	5,904	رسوم اصدار وثائق التأمين
0	0	ايرادات الاستثمار العائدة لحسابات الاكتتاب
0	12,038	ايرادات اخرى
<b>60,915</b>	<b>72,686</b>	مجموع الإيرادات
		يطرح
6,736	17,826	عمولات مدفوعة
0		اقساط فائض خسارة
8,114	15,596	مصاريف ادارية خاصة بحسابات الاكتتاب
(1,692)	13,676	مصاريف اخرى
<b>13,158</b>	<b>47,098</b>	مجموع المصروفات
<b>47,757</b>	<b>25,588</b>	ربح (خسارة) الاكتتاب

**الشركة العربية الامانية للتأمين المساهمة العامة المحدودة**  
**عمان - المملكة الأردنية الهاشمية**  
**حساب ايرادات الاكتتاب لأعمال التأمينات العامة للثلاثة شهور المنتهية في 31 آذار 2009**

موزج (نا)

المجموع	مردود خسور		الطبي		المسؤولية		التجاري والأخرى		التجاري		التجاري		مركبات	
	الفترة السابقة		الفترة الحالية		الفترة السابقة		الفترة الحالية		الفترة السابقة		الفترة الحالية			
	الفترة السابقة	الفترة الحالية	الفترة السابقة	الفترة الحالية	الفترة السابقة	الفترة الحالية	الفترة السابقة	الفترة الحالية	الفترة السابقة	الفترة الحالية	الفترة السابقة	الفترة الحالية		
8,286,309	6,487,738	17,921	4,528,291	2,747,930	74,697	88,591	340,270	875,216	276,157	195,722	3,024,258	2,562,358	الأقساط المكتتبة	
32,771	33,352	0	0	314	161	32,113	33,100	0	91	0	344	0	الأصل المباشرة	
8,319,080	6,521,090	17,921	4,528,291	2,747,930	75,011	88,752	372,383	908,316	276,157	195,813	3,024,602	2,562,358	اعادة التأمين الاقتراري للورد	
163,933	817,149	0	0	9,051	29,167	82,803	770,332	56,246	0	15,833	17,650	0	إجمالي الأقساط	
1,327,591	1,742,155	30,227	13,678	886,035	1,461,605	24,463	231,900	89,565	154,966	162,996	0	0	بطرح	
6,827,556	3,961,786	12,409	4,243	3,642,256	1,286,325	41,497	57,680	48,419	64,945	32,817	3,008,769	2,544,708	الاطراف اعادة التأمين المحلية	
8,572,664	7,954,492	63,353	3,038,310	2,867,836	287,163	279,964	1,040,996	1,283,366	82,871	143,344	4,059,971	3,316,038	الاطراف اعادة التأمين الخارجية	
3,077,579	3,138,605	28,979	1,787,721	1,601,980	259,430	250,413	930,200	1,165,120	24,861	43,003	46,388	48,460	صافي الأقساط	
5,495,085	4,815,887	34,374	1,250,589	1,265,856	27,733	29,551	110,796	118,246	58,010	100,341	4,013,583	3,267,578	بضائف	
10,504,112	7,127,133	74,114	60,418	5,592,760	2,251,524	233,382	575,810	845,877	82,847	195,813	3,939,259	3,540,119	رصيد أول امد	
2,865,319	3,342,911	34,288	27,866	2,031,513	1,266,664	197,264	496,729	782,466	63,364	58,744	42,161	987,921	مخصص الأقساط غير المكتسبة	
7,638,793	3,784,222	39,826	32,552	3,561,247	984,860	42,058	79,081	63,411	19,483	137,069	3,897,098	2,552,198	بطرح حصة مبدئي التأمين	
4,683,848	4,993,451	6,957	6,006	1,331,598	1,567,321	27,172	60,693	89,395	103,254	103,472	(3,911)	3,125,254	3,260,088	صافي الأقساط غير المكتسبة
														صافي الإيرادات المستحقة من الأقساط مكتسبة

الشركة العربية الإيمانية للتأمين للمساهمة العامة المحدودة  
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية  
حساب تكلفة التعويضات لأعمال التأمينات العامة للشهور المنتهية في 31 آذار 2009

بموجب (أ)

المجموع	سروع الحصري		الطبي		المسؤولية		المرسوق والأضرار		الحصري والنقل		المركبات		
	الفترة السابقة	الفترة الحالية	الفترة السابقة	الفترة الحالية	الفترة السابقة	الفترة الحالية	الفترة السابقة	الفترة الحالية	الفترة السابقة	الفترة الحالية	الفترة السابقة	الفترة الحالية	
6,060.115	6,416.126	2.128	12.227	2.209.356	2.569.507	130.886	21.160	192.385	326.250	51.000	118.095	3.474.360	3.368.887
484.943	1.080.033	0	0	324.984	389.223	0	0	1.280	16.043	18.613	0	140.066	674.767
38.928	62.903	0	0	0	998	2.431	31.914	60.472	0	0	0	6.016	0
1.167.896	1.475.182	1.508	8.779	888.664	1.028.050	4.360	15.714	137.544	250.165	36.604	99.757	99.216	72.717
4.368.348	3.798.008	620	3.448	995.708	1.152.234	125.528	3.015	21.647	(430)	18.338	3.229.062	2.621.403	
6.556.929	11.869.624	51.135	55.390	652.363	712.753	405.777	305.205	3.751.246	7.767.439	487.753	899.984	1.208.655	2.128.853
74.618	346.057	0	2.625	32.618	35.640	0	14.404	0	248.606	0	6.482	42.000	38.300
4.807.868	9.590.232	40.615	45.014	259.560	409.982	224.099	156.431	3.587.291	7.614.557	406.733	758.568	289.570	605.680
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
1.749.061	2.279.392	10.520	10.376	392.803	302.771	181.678	148.774	163.955	152.882	81.020	141.416	919.085	1.523.173
74.618	346.057	0	2.625	32.618	35.640	0	14.404	0	248.606	0	6.482	42.000	38.300
7.258.086	11.445.380	51.551	67.048	773.625	789.641	484.985	297.930	3.823.049	7.339.226	442.318	829.834	1.682.558	2.121.791
80.681	323.799	0	2.625	38.681	39.485	0	14.301	0	213.087	0	6.099	42.000	48.292
5.436.406	10.010.076	40.828	53.190	471.483	282.231	226.029	151.490	3.631.715	7.173.700	378.487	696.078	687.864	1.653.387
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
1.821.680	1.435.304	10.723	13.858	302.142	507.410	258.956	146.440	191.334	165.526	63.831	133.756	994.694	468.314
80.681	323.799	0	2.625	38.681	39.485	0	14.301	0	213.087	0	6.099	42.000	48.292
4.289.666	4.664.354	417	(34)	1.080.306	943.750	48.230	5.452	(5.732)	22.445	12.972	26.381	3.153.453	3.666.360

الفترة العربية الإسلامية للتأمين المتساهمة العامة المدفوعة  
صان - المسئلة الأثرية النهائية

حساب أرباح (خسارة) الاكتتاب لأعمال التأمين للفترة من 31 آذار 2009

نموذج (ع)

المجموع	فروع أخرى		الطبي		المسؤولية		البحري والأضرار		البحري والنقل		المركبات		
	الفترة السابقة	الفترة الحالية	الفترة السابقة	الفترة الحالية	الفترة السابقة	الفترة الحالية	الفترة السابقة	الفترة الحالية	الفترة السابقة	الفترة الحالية	الفترة السابقة	الفترة الحالية	
4,683,848	4,993,451	6,957	6,006	1,331,598	1,567,321	27,172	60,693	89,395	103,254	103,472	(3,911)	3,125,254	3,260,088
4,289,666	4,664,354	417	(34)	1,080,306	943,750	48,250	5,452	(5,732)	22,445	12,972	26,381	3,153,453	3,066,360
258,773	187,972	6,698	2,958	101,781	(37,414)	7,066	8,543	72,698	161,365	70,324	52,261	206	259
728,423	767,717	1,489	517	80,140	72,592	0	2,069	12,756	0	4,051	0	629,987	692,539
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
1,765	22,236	0	0	0	0	1,765	0	0	19,493	0	2,743	0	0
1,383,143	1,307,022	14,727	9,515	433,213	658,749	(12,247)	65,853	180,581	261,667	164,875	24,712	601,994	286,526
479,285	428,250	5,841	1,569	72,623	77,815	2,765	4,118	28,544	35,367	20,679	19,904	348,833	289,477
127,400	221,293	0	0	0	0	0	0	22,600	34,242	5,800	9,621	99,000	177,430
551,776	285,052	1,015	497	108,515	76,271	9,020	5,029	44,778	51,465	33,206	11,094	355,242	140,696
86,070	213,317	484	518	33,955	33,679	633	18,398	9,066	48,524	4,786	18,810	37,146	93,388
1,244,531	1,147,912	7,340	2,584	215,093	187,765	12,418	27,545	104,988	169,598	64,471	59,429	840,221	700,991
138,612	159,110	7,387	6,931	218,120	470,984	(24,665)	38,308	75,593	92,069	100,404	(34,717)	(238,227)	(414,465)

ربح (خسارة) الاكتتاب

ايضا حاتم حول البيانات المالية

الشركة العربية الالمانية للتأمين  
المساهمة العامة المحدودة  
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية  
ايضاحات حول البيانات المالية .

1- عام

- أ. تأسست الشركة العربية الالمانية للتأمين المساهمة العامة المحدودة كشركة مساهمة عامة ، برأسمال وقدره (5) خمسة ملايين دينار اردني ، وسجلت الشركة في سجل الشركات المساهمة العامة لدى وزارة الصناعة والتجارة في المملكة الأردنية الهاشمية تحت رقم (307) بتاريخ 1996/1/16 .
- قررت الهيئة العامة في اجتماعها المنعقد بتاريخ 2005/4/10 زيادة رأسمال الشركة من 5,000,000 دينار /سهم ليصبح 5,800,000 دينار سهم عن طريق رسملة 800,000 دينار من الارباح المدورة وقد استكملت الاجراءات القانونية لدى وزارة الصناعة والتجارة بتاريخ 2005/4/20 .
  - قررت الهيئة العامة في اجتماعها المنعقد بتاريخ 2006/6/9 زيادة رأسمال الشركة من 5,800,000 دينار /سهم ليصبح 7,192,000 دينار سهم عن طريق رسملة 1,392,000 دينار من الارباح المدورة وقد استكملت الاجراءات القانونية لدى وزارة الصناعة والتجارة بتاريخ 2006/6/18 .
  - تم زيادة رأس المال من 7,192,000 دينار / سهم الى 10,400,680 دينار / سهم بمبلغ 3,208,680 دينار / سهم الناتجة عن الاندماج مع شركة البسمة التجارية ذات المسؤولية المحدودة .

ب. غايات الشركة

تقوم الشركة بممارسة كافة أعمال التأمين وحسب اجازة ممارسة أعمال التأمين من هيئة التأمين لفروع التأمين التالية :

أعمال التأمين على الحياة

- اجازة فرع التأمين على الحياة
- اجازة فرع التأمين السنهي أو التقاعدي
- اجازة فرع التأمين المرتبط استثمارياً
- اجازة فرع التأمين الصحي الدائم

أعمال التأمينات العامة

- اجازة فرع التأمين الطبي
- اجازة التأمين البحري والنقل
- اجازة تأمين الطيران
- اجازة التأمين من الحريق والاضرار الاخرى للممتلكات
- اجازة تأمين المركبات
- اجازة فرع تأمين الحوادث
- اجازة التأمين من المسؤولية
- اجازة فرع تأمين المساعدة

الشركة العربية الالمانية للتأمين  
المساهمة العامة المحدودة  
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية  
ايضاحات حول البيانات المالية .

2- اهم السياسات المحاسبية

أ- اسس اعداد البيانات المالية

- تم اعداد البيانات المالية للشركة وفقا للمعايير الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية ووفقا للقوانين المحلية النافذة وبموجب النماذج الموضوعة من هيئة التأمين .
- تم اعداد البيانات المالية وفقا لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء الموجودات المالية للمتاجرة والموجودات المالية المتوفرة للبيع والمشتقات المالية التي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ البيانات المالية ، وكذلك تم اظهار الموجودات والمطلوبات المالية المتحوط لها بالقيمة العادلة .
- ان الدينار الاردني هو عملة اظهار البيانات المالية والذي يمثل العملة الرئيسية للشركة .
- ان السياسات المحاسبية المتبعة للسنة متماثلة مع السياسات التي تم اتباعها في السنة السابقة باستثناء طريقة توزيع المصاريف الادارية والعمومية على فروع التأمين المختلفة ورسملة فوائد الاقتراض الخاصة بالاصول المؤهلة والتي لم ينتج عنها تأثير على البيانات المالية للسنة الحالية والسابقة .

ب- تطبيق معايير التقارير المالية الدولية الجديدة والمعدلة

قامت الشركة بتطبيق المعايير الجديدة والمعدلة وتفسيراتها الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية (IASB) وعن لجنة تفسير معايير التقارير المالية ( IFRIC ) التابعة لمجلس معايير المحاسبة الدولية التي يسري مفعولها اعتبارا من الاول من كانون الثاني 2005 . ان تطبيق هذه المعايير الجديدة والمعدلة وتفسيراتها لم ينتج عنه تأثير جوهري على المبالغ المالية للفتترات المحاسبية الحالية والسابقة .

كما اصدر مجلس معايير المحاسبة الدولية تعديلات على معايير المحاسبة الدولية والتقارير المالية القائمة وتفسيرات التقارير المالية الدولية ، وترى ادارة الشركة ان تطبيق هذه التعديلات والتفسيرات لن يكون له تأثير جوهري على البيانات المالية .

الشركة العربية الالمانية للتأمين  
المساهمة العامة المحدودة  
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية  
ايضاحات حول البيانات المالية .

ج. التغييرات في السياسات المحاسبية

ان السياسات المحاسبية المتبعة للسنة متماثلة مع السياسات المحاسبية التي تم اتباعها في السنة السابقة باستثناء :  
ان الشركة قامت اعتبارا من اول كانون الثاني 2008 بتطبيق معايير التقارير المالية الجديدة والتعديلات على معايير المحاسبة الدولية القائمة والتفسيرات التالية ، هذا ولم ينتج عن تطبيق المعايير الجديدة والتعديلات والتفسيرات أي أثر على المركز المالي والأداء المالي للشركة وانما نتج عنها افصاحات اضافية .

معايير جديدة ومعدلة

أ- معايير وتفسيرات سارية بالفترة الحالية

الشركة بتطبيق المعايير الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية والتفسيرات المحاسبية الصادرة عن قامت لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية والتي اصبحت سارية المفعول للسنة الحالية :

- معيار المحاسبة الدولي رقم (39) : الادوات المالية - الاعتراف والقياس (تعديلات) ومعيار التقارير المالية الدولي رقم (7) : الادوات المالية - الافصاح , إعادة تصنيف الموجودات المالية .
- التفسير رقم (11) : معيار التقارير المالية الدولي رقم (2) , معاملات أسهم الخزينة للمجموعة .
- التفسير رقم (12) : ترتيبات امتياز الخدمات .
- التفسير رقم (14) : معيار المحاسبة الدولي رقم (19) , حد الموجودات ذات المنفعة المعرفة والحد الأدنى من متطلبات التمويل وتفاعلاتها .

ب- المعايير والتفسيرات غير السارية بعد

كانت المعايير والتفسيرات التالية صادرة بتاريخ الموافقة على هذه البيانات المالية :

1- معايير يبدأ تطبيقها في اول كانون الثاني 2009 :

- معيار المحاسبة الدولي رقم (1) : عرض البيانات المالية (تعديلات) .
- معيار المحاسبة الدولي رقم (32) : الادوات المالية - العرض (تعديلات) المتعلق بالادوات المالية القابلة للاسترداد والمطلوبات الناتجة عن التصفية .

الشركة العربية الالمانية للتأمين  
المساهمة العامة المحدودة  
عمان – المملكة الاردنية الهاشمية  
ايضاحات حول البيانات المالية .

- معيار المحاسبة الدولي رقم (23) : تكاليف الاقراض (تعديلات) .
- معيار التقارير الدولي رقم (1) : تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية لأول مرة .
- معيار المحاسبة الدولي رقم (27) : البيانات المالية الموحدة والمنفصلة (تعديلات) والمتعلق بكلفة الإستثمار لتطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية لأول مرة .
- معيار التقارير المالية الدولي رقم (2) : الدفعات القائمة على الاسهم (تعديلات) المتعلق بشروط المنح والغاؤها .
- معيار التقارير المالية الدولي (8) : القطاعات التشغيلية .
- التفسير رقم (15) : اتفاقيات إنشاء العقارات .
- التعديلات على معيار التقارير المالية الدولي رقم (5) وكل من معايير المحاسبة الدولية رقم (1) و(16) و(19) و(20) و(23) و(27) و(28) و(29) و(31) و(36) و(38) و(39) و(40) و(41) الناتجة عن التحسينات السنوية للمعايير الدولية للتقارير المالية الصادرة في ايار 2008 .

2- معايير يبدأ تطبيقها في تموز 2009 :

- معيار المحاسبة الدولي رقم (39) : الادوات المالية – الاعتراف والقياس (التعديلات) , البنود المؤهلة للتحوط .
- معيار التقارير المالية الدولي رقم (1) : تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية لأول مرة .
- معيار التقارير المالية الدولي رقم (3) : اندماج الاعمال (تعديلات) – نسخة شاملة حول تطبيق اسلوب الشراء والتعديلات الناتجة لكل من معيار المحاسبة الدولي رقم (27) : البيانات المالية الموحدة والمنفصلة ومعيار المحاسبة الدولي رقم (28) : الاستثمار في الشركات الحليفة ومعيار المحاسبة الدولي رقم (31) : الحصص في المشاريع المشتركة .
- التفسير رقم (13) : برامج ولاء العملاء .
- التفسير رقم (17) : توزيع الموجودات غير النقدية للمالكين.

الشركة العربية الالمانية للتأمين  
المساهمة العامة المحدودة  
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية  
ايضاحات حول البيانات المالية .

3 - معايير يبدأ تطبيقها في اول تشرين الاول 2009 :

• التفسير رقم (16) : التحوط لصافي الاستثمار في العمليات الاجنبية .

تتوقع ادارة الشركة ان يتم تطبيق كل من المعايير والتفسيرات المبينة اعلاه في البيانات المالية عند تاريخ سريان كل منها دون ان تحدث هذه المعايير والتفسيرات أية اثر مادي على البيانات المالية للشركة .

د- موجودات مالية للمتاجرة .

- تمثل الموجودات المالية للمتاجرة استثمارات في اسهم شركات اخرى مدرجة في بورصة عمان وسوق دبي للاوراق المالية .
- يتم تسجيل الموجودات المالية للمتاجرة بالقيمة العادلة عند الشراء ( تقييد مصاريف الاقتناء على بيان الدخل عند الشراء ) وبعاد تقييمها في تاريخ البيانات المالية بالقيمة العادلة ، ويتم تسجيل التغيرات اللاحقة في القيمة العادلة في بيان الدخل في نفس سنة حدوث التغير بما فيها التغير في القيمة العادلة الناتجة عن فروقات تحويل بنود الموجودات غير النقدية بالعملات الاجنبية
- يتم تسجيل الارباح الموزعة او العوائد في بيان الدخل عند تحققها ( اقرارها من الهيئة العامة للمساهمين ) .
- لا يجوز اعادة تصنيف اي موجودات مالية من او الى هذا البند ، ولا يجوز تصنيف اي ادوات ملكية ليس لها اسعار في اسواق نشطة وتداولات نشطة ضمن هذا البند
- يتم تصنيف الموجودات المالية بغرض المتاجرة اذا :
  - تم اقتناءها بشكل مبدئي بهدف بيعها في المستقبل القريب او .
  - تمثل جزء من محفظة أدوات مالية معلومة تديرها الشركة وتشمل على نموذج فعلي لاداة مالية تحقق ارباح على المدى القصير ، أو
  - تمثل نوع من المشتقات التي لا تعتبر اداة تحوط .

الشركة العربية الالمانية للتأمين  
المساهمة العامة المحدودة  
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية  
ايضاحات حول البيانات المالية

هـ - موجودات مالية متوفرة للبيع .

- تمثل الموجودات المالية المتوفرة للبيع استثمارات الشركة في اسهم شركات اخرى محلية وخارجية غير مدرجة في بورصة عمان او البورصات العربية . .

- تقيد الموجودات المالية المتوفرة للبيع بالتكلفة عند الاقتناء مضافا اليها مصاريف الاقتناء عند الشراء ويعاد تقييمها بالقيمة العادلة بتاريخ البيانات المالية ، وتقيد الارباح او الخسائر الناتجة عند اعادة التقييم في حساب مستقل ضمن حقوق الملكية وفي حال بيع هذه الموجودات او جزء منها او تدني قيمتها يتم قيد الارباح او الخسائر الناتجة عن ذلك في بيان الدخل بما في ذلك المبالغ المقيدة سابقا في حقوق الملكية والتي تخص هذه الموجودات ، يمكن استرجاع خسارة التدني التي تم تسجيلها سابقا في بيان الدخل اذا ما تبين بموضوعية ان الزيادة في القيمة العادلة قد حدثت في سنة لاحقة لتسجيل خسائر التدني ، حيث يتم استرجاع خسائر التدني لادوات الدين من خلال بيان الدخل ، في حين يتم استرجاع خسائر التدني في اسهم الشركات من خلال التغير المتراكم في القيمة العادلة وتظهر الاستثمارات المتوفرة للبيع التي يتعذر عمليا قياس القيمة العادلة لها بشكل يعتمد عليه بالكلفة .

- يتم تسجيل الارباح والخسائر الناجمة عن فروقات تحويل العملة الاجنبية لادوات الدين ( التي تحمل فوائد ) ضمن الموجودات المالية المتوفرة للبيع في بيان الدخل في حين يتم تسجيل فروقات تحويل العملة الاجنبية لادوات الملكية في بند التغير المتراكم في القيمة العادلة ضمن حقوق الملكية .

- يتم تسجيل الارباح الموزعة الناتجة من الاستثمارات المتوفرة للبيع في بيان الدخل عندما يتم تحققها . في حال استبعاد الاستثمار او وجود انخفاض مستمر في القيمة ، فان الارباح او الخسائر نتيجة تقييمه سابقا والمثبتة ضمن مخصص اعادة تقييم استثمارات يتم ادراجها ضمن بيان الدخل .

- يتم تسجيل الفوائد المكتسبة من الموجودات المالية المتوفرة للبيع في بيان الدخل باستخدام طريقة الفائدة الفعالة كما يسجل التدني في قيمة الموجودات في بيان الدخل الموحد عند حدوثه .

- لا يجوز اعادة تصنيف اية موجودات مالية من او الى هذا البند الا في الحالات المحددة في معايير التقارير المالية الدولية .

الشركة العربية الالمانية للتأمين  
المساهمة العامة المحدودة  
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية  
ايضاحات حول البيانات المالية .

و- تاريخ الاعتراف بالموجودات المالية  
يتم الاعتراف بشراء وبيع الموجودات المالية في تاريخ المتاجرة ( تاريخ التزام الشركة ببيع او شراء الموجودات المالية ) .

ز- القيمة العادلة  
ان اسعار الاغلاق ( شراء موجودات / بيع مطلوبات ) بتاريخ البيانات المالية في اسواق نشطة تمثل القيمة العادلة للادوات والمشتقات المالية التي لها اسعار سوقية .  
في حال عدم توفر اسعار معلنة او عدم وجود تداول نشط لبعض الادوات والمشتقات المالية او عدم نشاط السوق يتم تقدير قيمتها العادلة بعدة طرق منها .  
- مقارنة بالقيمة السوقية الحالية لاداة مالية مشابهة لها الى حد كبير .  
- تحليل التدفقات النقدية المستقبلية وخصم التدفقات النقدية المتوقعة بنسبة مستخدمة في اداة مالية مشابهة لها .  
- نماذج تسعير الخيارات .  
تهدف طرق التقييم الى الحصول على قيمة عادلة تعكس توقعات السوق وتأخذ بالاعتبار العوامل السوقية واية مخاطر او منافع متوقعة عند تقدير قيمة الادوات المالية ، وفي حال وجود ادوات مالية يتعذر قياس قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه يتم اظهارها بالتكلفة بعد تنزيل أي تدني في قيمتها .

ح- التدني في قيمة الموجودات المالية :

تقوم الشركة بمراجعة القيم المثبتة في السجلات للموجودات المالية في تاريخ الميزانية العامة لتحديد فيما اذا كانت هنالك مؤشرات تدل على تدني قيمتها افراديا او على شكل مجموعة ، وفي حالة وجود مثل هذه المؤشرات فانه يتم تقدير القيمة القابلة للاسترداد من اجل تحديد خسارة التدني .  
يتم تحديد مبلغ التدني كما يلي :

- تدني قيمة الموجودات المالية التي تظهر بالتكلفة المطفأة : يمثل الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة مخصومة بسعر الفائدة الفعلي الاصيلي .
- تدني الموجودات المالية المتوفرة للبيع التي تظهر بالقيمة العادلة : يمثل الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة العادلة .
- تدني قيمة الموجودات المالية التي تظهر بالتكلفة : يمثل الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة مخصومة بسعر السوق السائد للعائد على موجودات مالية مشابهة .

الشركة العربية الالمانية للتأمين  
المساهمة العامة المحدودة  
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية  
ايضاحات حول البيانات المالية .

يتم تسجيل التدني في القيمة في بيان الدخل كما يتم تسجيل أي وفر في السنة اللاحقة نتيجة التدني السابق في الموجودات المالية في بيان الدخل باستثناء التدني في اسهم الشركات المتوفرة للبيع حيث يتم استرجاعه من خلال التغير المتراكم في القيمة العادلة .

ط- الاستثمارات العقارية :

تظهر الاستثمارات العقارية بالتكلفة بعد طرح الاستهلاك المتراكم ( باستثناء الاراضي ) ويتم استهلاك هذه الاستثمارات على مدى عمرها الانتاجي بنسبة 2% سنوياً يتم تسجيل أي تدني في قيمتهات في بيان الدخل ، يتم تسجيل الايرادات او المصاريف التشغيلية لهذه الاستثمارات في بيان الدخل .

يتم تقييم الاستثمارات العقارية بتاريخ كل بيانات مالية ويتم الافصاح عن قيمتها العادلة في ايضاح الاستثمارات العقارية . .

ي- النقد وما في حكمه .

وهو النقد والارصدة النقدية التي تستحق خلال مدة ثلاثة اشهر وتتضمن : النقد والارصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية وتنزل منه الارصدة مقيدة السحب .

ك- ذمم معيدي التامين

تحتسب حصص معيدي التامين من اقساط التامين والتعويضات المدفوعة والمخصصات الفنية وكافة الحقوق والالتزامات المترتبة عن اعادة التامين بناء على العقود المبرمة بين الشركة ومعيدي التامين ووفقا لاساس الاستحقاق .

ل- التدني في قيمة موجودات اعادة التامين

اذا كان هناك أي مؤشر يدل على انخفاض في قيمة موجودات اعادة التامين الخاصة بالشركة صاحبة العقود المعاد تامينها ، عندها على الشركة تخفيض القيمة الحالية لتلك العقود وتسجيل خسارة التدني في بيان الدخل . يتم الاعتراف بالتدني في الحالات التالية فقط :

1. وجود دليل موضوعي نتيجة حدث حصل بعد تسجيل موجودات اعادة التامين يؤكد على عدم قدرة الشركة على تحصيل كل المبالغ المستحقة تحت شروط العقود .
2. يوجد لذلك الحدث اثر يمكن قياسه بشكل واضح وموثوق على المبالغ التي ستقوم الشركة بتحصيلها من معيد التامين .

الشركة العربية الالمانية للتأمين  
المساهمة العامة المحدودة  
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية  
ايضاحات حول البيانات المالية .

3. وجود دليل موضوعي نتيجة حدث حصل بعد تسجيل موجودات اعادة التأمين يؤكد على عدم قدرة الشركة على تحصيل كل المبالغ المستحقة تحت شروط العقود .  
4. يوجد لذلك الحدث اثر يمكن قياسه بشكل واضح وموثوق على المبالغ التي ستقوم الشركة بتحصيلها من معيد التأمين .

م- تكاليف اقتناء بوالص التأمين

تمثل تكاليف اقتناء بوالص التأمين التكاليف التي تتكبدها الشركة مقابل بيع او اكتتاب او بدء عقود تأمين جديدة ويتم تسجيل تكاليف الاقتناء في بيان الدخل .

ن- الموجودات الثابتة

تظهر الموجودات الثابتة بالتكلفة بعد تنزيل الاستهلاك المتركم وايه خسائر تدني متراكمة ، ويتم استهلاك الموجودات الثابتة ( باستثناء الاراضي ) عندما تكون جاهزة للاستخدام بطريقة القسط الثابت على مدى العمر الانتاجي المتوقع لها باستخدام النسب السنوية التالية ، ويتم تسجيل مصروف الاستهلاك في بيان الدخل الموحد .  
مباني / تحسينات اجور : 2% .  
وسائط نقل : 15% .  
اجهزة الحاسب الالي : 20% .  
اثاث : 12% .

يتم احتساب استهلاك الموجودات الثابتة عندما تكون هذه الموجودات جاهزة للاستخدام للاغراض المنوي استعمالها ( يجب اظهار كل مل قيمة مصروف الاستهلاك للسنة ضمن البند المخصص لذلك في بيان الدخل .

تظهر الموجودات الثابتة قيد الانشاء ، لاستعمال الشركة او للتأجير او لاغراض لم يتم تحديدها بعد بالتكلفة بعد تنزيل اية خسائر تدني في قيمتها .

الشركة العربية الالمانية للتأمين  
المساهمة العامة المحدودة  
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية  
ايضاحات حول البيانات المالية .

- عندما يقل المبلغ الممكن استرداده من أي من الموجودات الثابتة عن صافي قيمتها الدفترية فإنه يتم تخفيض قيمتها الى القيمة الممكن استردادها وتسجل قيمة التدني في بيان الدخل الموحد .
- يتم مراجعة العمر الانتاجي للموجودات الثابتة في نهاية كل عام ، فاذا كانت توقعات العمر الانتاجي تختلف عن التقديرات المعدة سابقا يتم تسجيل التغير في التقدير للسنوات اللاحقة باعتباره تغير في التقديرات .
- تظهر الارباح او الخسائر الناتجة عن استبعاد او حذف اي من الموجودات الثابتة ، والتي تمثل الفرق بين المبلغ المتحصل من البيع والقيمة الدفترية للاصل في بيان الدخل .
- يتم استبعاد الموجودات الثابتة عند التخلص منها او عندما لا يعود اي منافع مستقبلية متوقعة من استخدامها او من التخلص منها .

الشركة العربية الالمانية للتأمين  
المساهمة العامة المحدودة  
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية  
ايضاحات حول البيانات المالية

س- الموجودات المالية المرهونة  
وهي تلك الموجودات المالية المرهونة لصالح اطراف اخرى مع وجود حق للطرف الاخر بالتصرف فيها ( بيع او اعادة رهن ) يستمر تقييم هذه الموجودات وفق السياسات المحاسبية المتبعة لتقييم كل منها حسب تصنيفه الاصلي .

ع- الموجودات غير الملموسة الاخرى  
1- الشهرة

- يتم تسجيل الشهرة بالتكلفة التي تمثل الزيادة في تكلفة امتلاك أو شراء شركة تابعة أو شركات مملوكة مع شركات اخرى عن حصة الشركة في صافي القيمة العادلة لموجودات ومطلوبات والالتزامات الطارئة لتلك الشركة بتاريخ الامتلاك . يتم تسجيل الشهرة الناتجة عن الاستثمار في شركات تابعة في بند منفصل كموجودات غير ملموسة ، أما الشهرة الناتجة عن الاستثمار في شركات حليفة فتظهر كجزء من حساب الاستثمار في الشركة الحليفة ويتم لاحقاً تخفيض تكلفة الشهرة بأي تدني في قيمة الاستثمار .
- يتم توزيع الشهرة على وحدة/وحدات توليد النقد لاغراض اختبار التدني في القيمة .
- يتم اجراء اختبار لقيمة الشهرة في تاريخ كل بيانات مالية ويتم تخفيض قيمة الشهرة اذا كانت هناك دلالة على أن قيمة الشهرة قد تدنت وذلك في حال كانت القيمة القابلة للاسترداد المقدرة لوحدة / لوحدات توليد النقد التي تعود لها الشهرة اقل من القيمة المسجلة في الدفاتر لوحدة/وحدات توليد النقد ويتم تسجيل قيمة التدني في بيان الدخل الموحد . ان خسارة التدني للشهرة لا يتم عكسها في الفترة اللاحقة .
- في حال بيع الشركة التابعة أو الشركة المملوكة بالشراكة مع شركات اخرى ، يتم أخذ قيمة الشهرة بالاعتبار عند تحديد مبلغ الربح أو الخسارة من عملية البيع .

2- موجودات غير ملموسة

- الموجودات غير الملموسة التي يتم الحصول عليها من خلال الاندماج تقيد بالقيمة العادلة في تاريخ الحصول عليها ، اما الموجودات غير الملموسة التي يتم الحصول عليها من خلال طريقة اخرى غير الاندماج فيتم تسجيلها بالتكلفة .
- يتم تصنيف الموجودات غير الملموسة على اساس تقدير عمرها الزمني لفترة 5 سنوات ، ويتم اطفاء الموجودات غير الملموسة بنسبة 20% سنوياً ويتم قيد الاطفاء في بيان الدخل ، اما الموجودات غير الملموسة التي عمرها الزمني غير محدد فيتم مراجعة التدني في قيمتها في تاريخ البيانات المالية ويتم تسجيل اي تدني في قيمتها في بيان الدخل .
- لا يتم رسلة الموجودات غير الملموسة الناتجة داخليا في الشركة ويتم تسجيلها في بيان الدخل في نفس الفترة .
- يتم مراجعة اية مؤشرات على تدني قيمة الموجودات غير الملموسة في تاريخ البيانات المالية كذلك يتم مراجعة تقدير العمر الزمني لتلك الموجودات ويتم اجراء اية تعديلات على الفترات اللاحقة .

الشركة العربية الالمانية للتأمين  
المساهمة العامة المحدودة  
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية  
ايضاحات حول البيانات المالية

ف- المخصصات

يتم الاعتراف بالمخصصات عندما يكون على الشركة التزامات في تاريخ الميزانية العامة ناشئة عن احداث سابقة وان تسديد الالتزامات محتمل ويمكن قياس قيمتها بشكل يعتمد عليه .  
تمثل المبالغ المعترف بها كمخصصات افضل تقدير للمبالغ المطلوبة لتسوية الالتزام كما في تاريخ البيانات المالية مع الاخذ بعين الاعتبار المخاطر وعدم التيقن المرتبط بالالتزام ، عندما يتم تحديد قيمة المخصص على اساس التدفقات النقدية المقدرة لتسوية الالتزام الحالي فان قيمته الدفترية تمثل القيمة الحالية لهذه التدفقات النقدية .

عندما يكون من المتوقع ان يتم استرداد بعض او كافة المنافع الاقتصادية المطلوبة من اطراف اخرى لتسوية المخصص ، يتم الاعتراف بالذمة المدبنة ضمن الموجودات اذا كان استلام التعويضات فعليا مؤكدا ويمكن قياس قيمتها بشكل يعتمد عليه .

أ- المخصصات الفنية

يتم رصد المخصصات الفنية والاحتفاظ بها وفقا لتعليمات هيئة التأمين وذلك كما يلي :

1. يحسب مخصص الاقساط غير المكتسبة لاعمال التأمينات العامة على اساس عدد الايام المتبقية لانتهاؤ مدة وثيقة التأمين وعلى اعتبار ان عدد ايام السنة 365 يوم ويستثنى من ذلك اجازة التأمين البحري والنقل حيث يحسب على اساس الاقساط المكتسبة للوثائق السارية بتاريخ اعداد البيانات المالية المقدمة وفقا لاحكام القانون والانظمة والتعليمات الصادرة بمقتضاه .
2. يحسب مخصص الادعاءات ( المبلغة ) بتحديد الحد الاقصى لقيمة التكاليف الاجمالية المتوقعة لكل ادعاء على حدة .
3. تؤخذ مخصصات اضافية لقاء ادعاءات غير مبلغ عنها بناء على خبرة الشركة وتقديراتها .
4. يحسب مخصص الاقساط غير المكتسبة لاعمال التأمين على الحياة بناء على خبرة الشركة وتقديراتها .
5. يحسب المخصص الحسابي لبوالص التأمين على الحياة وفقا لمعادلات اكتوارية تجري مراجعتها ثوريا من قبل خبير اكتواري .

ب- مخصص تدني مدينون

يتم اخذ مخصص تدني للمدينين عندما يكون هناك دليل موضوعي بان الشركة لن تتمكن من تحصيل كامل او جزء من المبالغ المطلوبة ويحتسب هذا المخصص على اساس الفرق بين القيمة الدفترية والقيمة القابلة للاسترداد حيث تقوم الشركة بالافصاح عن الطريقة المستخدمة لاحتساب مخصص تدني المدينين .

الشركة العربية الالمانية للتأمين  
المساهمة العامة المحدودة  
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية  
ايضاحات حول البيانات المالية

**ج- مخصص تعويض نهاية الخدمة .**

يتم احتسابي مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين وفقا لسياسة الشركة التي تتوافق مع قانون العمل الاردني .

يتم تسجيل التعويضات السنوية المدفوعة للموظفين الذين يتركون الخدمة على حساب مخصص تعويض نهاية الخدمة عند دفعها ويتم اخذ مخصص للالتزامات المترتبة على الشركة عن تعويض نهاية الخدمة للموظفين في بيان الدخل .

**اختبار كفاية الالتزام**

يتم بتاريخ الميزانية العامة تقييم كفاية وملاءمة مطلوبات التأمين وذلك عن طريق احتساب القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية الخاصة بعقود التأمين القائمة .

اذا ظهر التقييم ان القيمة الحالية لمطلوبات التأمين ( نفقات شراء مختلفة اقل ملائمة واصول غير ملموسة ذات علاقة ) غير كافية بالمقارنة مع التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة عندها يتم ادراج كامل قيمة النقص في بيان الدخل .

**ص- ضريبة الدخل**

يمثل مصاريف الضرائب مبالغ الضرائب المستحقة والضرائب المؤجلة .

**أ- الضرائب المستحقة**

تحسب مصاريف الضرائب المستحقة على اساس الارباح الخاضعة للضريبة ، وتختلف الارباح الخاضعة للضريبة عن الارباح المعلنة في بيان الدخل لان الارباح المعلنة تشمل ايرادات غير خاضعة للضريبة او مصاريف غير قابلة للتنازل في السنة المالية وانما في سنوات لاحقة او الخسائر المتراكمة المقبولة ضريبيا او بنود ليست خاضعة او مقبولة للتنازل لاغراض ضريبية .

تحسب الضرائب بموجب النسب الضرائبية المقررة بموجب القوانين والانظمة والتعليمات في البلدان التي تعمل بها الشركة .

**ب- الضرائب المؤجلة**

ان الضرائب المؤجلة هي الضرائب المتوقع دفعها او استردادها نتيجة الفروقات الزمنية المؤقتة بين قيمة الموجودات او المطلوبات في البيانات المالية والقيمة التي يتم احتساب الربح الضريبي على اساسها يتم احتساب الضرائب باستخدام طريقة الالتزام بالميزانية العامة وتحسب الضرائب المؤجلة وفقا للنسب الضريبية التي يتوقع تطبيقها عند تسوية الالتزام الضريبي او تحقيق الموجودات الضريبية المؤجلة .

الشركة العربية الالمانية للتأمين  
المساهمة العامة المحدودة  
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية  
ايضاحات حول البيانات المالية

يتم مراجعة رصيد الموجودات الضريبية المؤجلة في تاريخ البيانات المالية ويتم تخفيضها في حالة توقع عدم امكانية الاستفادة من تلك الموجودات الضريبية جزئيا او كليا او بتسديد الالتزام الضريبي او انتفاء الحاجة له .

ق- **التقاص**

يتم اجراء تقاص بين الموجودات المالية والمطلوبات المالية و اظهار المبلغ الصافي في الميزانية العامة فقط عندما تتوفر الحقوق القانونية الملزمة وكذلك عندما يتم تسويتها على اساس التقاص او يكون تحقق الموجودات وتسوية المطلوبات في نفس الوقت .

ض- **تحقق الإيرادات**

أ- **عقود التأمين**

يتم تسجيل اقساط التأمين الناتجة عن عقود التأمين كإيرادات للسنة ( اقساط تأمين مكتسبة ) على اساس الفترات الزمنية المستحقة وبما يتناسب مع فترة التغطية التأمينية ، يتم تسجيل اقساط التأمين غير المكتسبة من خلال عقود تأمين كما بتاريخ الميزانية العمومية ضمن المطلوبات كاقساط تأمين غير مكتسبة .

يتم قيد الادعاءات ومصاريف تسويات الخسائر المتكبدة ضمن بيان الدخل على اساس قيمة الالتزام المتوقع للتعويض العائد الى حملة عقد التأمين او الى اطراف اخرى متضررة .

ب- **إيرادات التوزيعات والفوائد**

يتم تحقق إيرادات التوزيعات من الاستثمارات عندما ينشأ حق للمساهمين باستلام دفعات عن توزيعات الارباح وذلك عند اقرارها من الهيئة العامة للمساهمين .

يتم احتساب إيرادات الفوائد وفقا لاساس الاستحقاق على اساس الفترات الزمنية المستحقة والمبالغ الاصلية ومعدل الفائدة المكتسب .

ظ- **الاعتراف بالمصاريف**

يتم اطفاء كافة العمولات والتكاليف الاخرى للحصول على وثائق التأمين الجديدة او المجددة في بيان الدخل في سنة حدوثها ويتم الاعتراف بالمصاريف الاخرى بناء على اساس الاستحقاق .

الشركة العربية الألمانية للتأمين  
المساهمة العامة المحدودة  
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية  
ايضاحات حول البيانات المالية

ت- تعويضات التامين

تمثل تعويضات التامين الادعاءات المدفوعة خلال الفترة والتغير في مخصص الادعاءات .

تشمل تعويضات التامين كل المبالغ المدفوعة خلال العام سواء كانت تخص الفترة الحالية او السنوات السابقة . تمثل الادعاءات تحت التسوية اعلى قيمة مقدرة لتسوية كافة الادعاءات الناتجة عن احداث حصلت قبل تاريخ الميزانية ولكن لم يتم تسويتها حتى تاريخه . يتم احتساب الادعاءات تحت التسوية على اساس افضل معلومات متوفرة في تاريخ اقفال البيانات المالية وتشمل مخصص للادعاءات غير المبلغة .

ث- تعويضات الحطام والتنازل

يتم الاخذ في الاعتبار العائد المتوقع من الحطام وتعويضات التنازل عند قياس الالتزام لمقابلة الادعاءات .

خ- المصاريف الادارية والعمومية

يتم توزيع 80% من المصاريف الادارية والعمومية على دوائر التامين المختلفة على اساس الاقساط المتحققة لكل دائرة منسوبا الى اجمالي الاقساط .

ش- العملات الاجنبية .

يتم تسجيل المعاملات التي تتم بالعملات الاجنبية خلال الفترة باسعار الصرف السائدة في تاريخ اجراء المعاملات .

يتم تحويل ارصدة الموجودات المالية والمطلوبات المالية باسعار العملات الاجنبية الوسطية السائدة في تاريخ الميزانية العامة والمعلنة من البنك المركزي الاردني .

يتم تحويل الموجودات غير المالية والمطلوبات غير المالية بالعملات الاجنبية والظاهرة بالقيمة العادلة في تاريخ تحديد قيمتها العادلة .

يتم تسجيل الارباح والخسائر الناتجة عن تحويل العملات الاجنبية في بيان الدخل .

يتم تسجيل فروقات التجويل لبند الموجودات والمطلوبات بالعملات الاجنبية غير النقدية كجزء من التغير في القيمة العادلة .

الشركة العربية الالمانية للتأمين  
المساهمة العامة المحدودة  
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية  
ايضاحات حول البيانات المالية

عند توحيد البيانات المالية يتم ترجمة موجودات ومطلوبات الفروع في الخارج من العملة الرئيسية ( الاساسية ) الى عملة التقرير وفقا للاسعار الوسطية للعملات في تاريخ الميزانية العامة والمعلنة من البنك المركزي الاردني . اما بنود الايرادات والمصروفات فيتم ترجمتها على اساس معدل السعر خلال الفترة وتظهر فروقات العملة الناجمة ( ان وجدت ) في بند مستقل ضمن حقوق الملكية ، وفي حالة بيع الفروع فيتم قيد مبلغ فروقات ترجمة العملات الاجنبية المتعلق بها ضمن الايرادات / المصاريف في بيان الدخل .

غ- استخدام التقديرات

ان اعداد البيانات المالية وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من ادارة الشركة القيام بتقديرات واجتهادات تؤثر على مبالغ الموجودات والمطلوبات المالية والافصاح عن الالتزامات المحتملة ، كما ان هذه التقديرات والاجتهادات تؤثر في الايرادات والمصاريف والمخصصات وكذلك في التغييرات في القيمة العادلة التي تظهر ضمن حقوق الملكية وبشكل خاص يتطلب من ادارة الشركة اصدار احكام واجتهادات هامة لتقدير مبالغ التدفقات النقدية المستقبلية واوقاتها . ان التقديرات المذكورة مبينة بالضرورة على فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متفاوتة من التقدير وعدم التيقن وان النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات وذلك نتيجة التغييرات الناجمة عن اوضاع وظروف تلك التقديرات في المستقبل .

اننا نعتقد بان تقديراتنا ضمن البيانات المالية معقولة ومفصلة على النحو التالي :

- يتم تكوين مخصص تدني مدينين اعتمادا على اسس وفرضيات معتمدة من قبل ادارة الشركة لتقدير المخصص الواجب تكوينه بموجب متطلبات المعايير الدولية للتقارير الدولية .
- يتم تحميل الفترة المالية بما يخصها من نفقة ضريبة الدخل وفقا لللائحة والقوانين .
- تقوم الادارة باعادة تقدير الاعمار الانتاجية للاصول الملموسة بشكل دوري لغايات احتساب الاستهلاكات السنوية اعتمادا على الحالة العامة لتلك الاصول وتقديرات الاعمار الانتاجية المتوقعة في المستقبل ، ويتم اخذ خسارة التدني ( ان وجدت ) في بيان الدخل .
- يتم تقدير مخصص الادعاءات والمخصصات الفنية اعتمادا على دراسات فنية ووفقا لتعليمات هيئة التأمين كما يتم احتساب المخصص الحسابي وفقا لدراسات اکتوارية .

الشركة العربية الالمانية للتأمين  
المساهمة العامة المحدودة  
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية  
ايضاحات حول البيانات المالية

- يتم تكوين مخصص لقاء القضايا المقامة ضد الشركة اعتمادا على دراسة قانونية معدة من قبل محامي الشركة والتي بموجبها يتم تحديد المخاطر المحتمل حدوثها في المستقبل ، ويعاد النظر في تلك الدراسات بشكل دوري
- تقوم الادارة بمراجعة دورية للموجودات المالية والتي تظهر بالكلفة لتقدير أي تدني في قيمتها ويتم اخذ هذا التدني في بيان الدخل للفترة .

ط. أسهم خزينة

تدرج أسهم الخزينة بالتكلفة ولا تتمتع هذه الاسهم المشتراة بأي حق في الارباح الموزعة على المساهمين وليس لها الحق في المشاركة والتصويت في اجتماعات الهيئة العامة للشركة ، لا يتم الاعتراف بالربح أو الخسارة الناتجة عن بيع أسهم الخزينة في بيان الدخل ، انما يتم اظهار الربح في حقوق الملكية ضمن بند علاوة /خصمة اصدار أسهم أما الخسارة فيتم قيدها على الارباح المدورة في حال استنفاد رصيد علاوة اصدار أسهم الخزينة .

الشركة العربية الالمانية للتأمين  
المساهمة العامة المحدودة  
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية  
ايضاحات حول البيانات المالية

- يتم تكوين مخصص لقاء القضايا المقامة ضد الشركة اعتمادا على دراسة قانونية معدة من قبل محامي الشركة والتي بموجبها يتم تحديد المخاطر المحتمل حدوثها في المستقبل ، ويعاد النظر في تلك الدراسات بشكل دوري
- تقوم الادارة بمراجعة دورية للموجودات المالية والتي تظهر بالكلفة لتقدير أي تدني في قيمتها ويتم اخذ هذا التدني في بيان الدخل للفترة .

**ط. أسهم خزينة**

تدرج أسهم الخزينة بالتكلفة ولا تتمتع هذه الاسهم المشتراة بأي حق في الارباح الموزعة على المساهمين وليس لها الحق في المشاركة والتصويت في اجتماعات الهيئة العامة للشركة ، لا يتم الاعتراف بالربح أو الخسارة الناتجة عن بيع أسهم الخزينة في بيان الدخل ، انما يتم اظهار الربح في حقوق الملكية ضمن بند علاوة /خصصة اصدار أسهم أما الخسارة فيتم قيدها على الارباح المدورة في حال استنفاد رصيد علاوة اصدار أسهم الخزينة .

**ف- تكاليف اصدار أو شراء أسهم شركة التأمين**

يتم قيد أية تكاليف ناتجة عن اصدار أو شراء أسهم شركة التأمين على الارباح المدورة (بالصافي بعد الاثر الضريبي لهذه التكاليف ان وجدت) اذا لم تستكمل عملية الاصدار أو الشراء فيتم قيد هذه التكاليف كمصاريف على بيان الدخل .

## الشركة العربية الالمانية للتأمين المساهمة العامة المحدودة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

ايضاحات حول البيانات المالية - تابع

القيمة الدفترية للاستثمار	حصة الشركة الام من ارباح الشركات التابعة	نسبة الاستثمار	رأسمال الشركة / دينار اردني	كيان الشركة	اسم الشركة
1,086,554	48,588	100%	250,000	محدودة مسؤولية	شركة الرعاية الان لادارة التأمينات الصحية
(83,262)	(925)	95%	15,000	محدودة مسؤولية	شركة البسمة الاستثمارية (الموحدة)

- ملخص الموجودات والمطلوبات وارادات وارباح وخسائر الشركات التابعة .

الارباح	دينار اردني	الإيرادات	دينار اردني	المطلوبات	دينار اردني	الموجودات	دينار اردني	اسم الشركة التابعة
48,588	(925)	101,909	-	618,737	1,705,291	1,705,291	1,357,386	شركة الرعاية الان لادارة التأمينات الصحية
				1,429,846				شركة البسمة الاستثمارية (الموحدة)

**الشركة العربية الالمانية للتأمين**  
**المساهمة العامة المحدودة**  
**عمان - المملكة الاردنية الهاشمية**  
**إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة**

ودائع لدى البنوك		
31 كانون الاول 2008	31 آذار 2009	
دينار أردني	دينار أردني	
200.000	216.814	بنك المؤسسة العربية المصرفية
1.340.540	611.797	بنك الاتحاد للادخار والاستثمار
20.780	23.355	البنك التجاري الاردني
420.823	426.507	ستاندرد تشارترد
<b>1.982.143</b>	<b>1.278.473</b>	<b>المجموع</b>
أما استحقاقات هذه الودائع فيمكن تلخيصها كما يلي:		
1.982.143	1.278.473	ودائع تستحق خلال شهر واحد
-	-	ودائع تستحق بعد شهر وحتى سنة
-	-	ودائع تستحق بعد أكثر من سنة
<b>1.982.143</b>	<b>1.278.473</b>	<b>المجموع</b>

\* تتراوح معدلات الفائدة على الودائع لدى البنوك بالدينار الاردني من 4.5% إلى 6.25% سنوياً.  
 \*\* تتضمن وديعة بنك ستاندرد تشارترد مبلغ 325,000 دينار أردني مرهون لأمر مدير هيئة التأمين. (مقيدة السحب) مقابل 325,000 دينار للعام 2007

**فـ موجودات مالية محتفظ بها للمتاجرة**

ان تفصيل هذا البند هي كما يلي :-		
31 كانون الاول 2008	31 آذار 2009	
دينار أردني	دينار أردني	
1.688.487	571.892	اسهم مدرجة في سوق عمان المالي
49.913	61.408	اسهم مدرجة في اسواق خارجية
<b>1.738.400</b>	<b>633.300</b>	<b>المجموع</b>

**الشركة العربية الالمانية للتأمين**  
**المساهمة العامة المحدودة**  
**عمان - المملكة الاردنية الهاشمية**  
**إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة**

6- **موجودات مالية متوفرة للبيع**

ان تفصيل هذا البند هي كما يلي :-

31 كانون الاول 2008	31 آذار 2009	
دينار أردني	دينار أردني	
412.200	600.000	اسهم مدرجة - داخل الاردن
4.261.510	3.611.510	اسهم غير مدرجة - داخل الاردن
431.900	431.900	اسهم غير مدرجة - خارج الاردن
<b>5.105,610</b>	<b>4.643,410</b>	<b>المجموع</b>

- ان الموجودات المالية المتوفرة للبيع اعلاه تم اظهاها بالتكلفة وذلك لتعذر قياس القيمة العادلة لها بشكل يعتمد عليه

7- **استثمارات عقارية**

ان تفصيل هذا البند هي كما يلي :-

31 كانون الاول 2008	31 آذار 2009	
دينار أردني	دينار أردني	
137.299	137.299	داخل الاردن
4.068.800	4.068.800	ارض الشركة التابعة
1.847.523	1.847.523	اراضي
(92.375)	(101.614)	مباني
<b>5.961,247</b>	<b>5.952.008</b>	<b>الاستهلاك المتراكم للمباني</b>
		<b>المجموع</b>

ب. بلغت القيمة العادلة للاستثمارات العقارية بتاريخ اعداد البيانات المالية 7,751,075 دينار اردني .

د. هناك اراضي مرهونة لصالح بنك الاتحاد للاسفار والاستثمار مقابل القرض التي حصلت عليه الشركة كما يلي :

رهن عقاري من الدرجة الاولى على قطعة الارض رقم 1607 من اراضي تلاح العلي بقيمة 750,000 دينار .

رهن عقاري من الدرجة الاولى على المجمع التجاري والارض (مجمع الشميساني) بقيمة 750,000 دينار .

**الشركة العربية الالمانية للتأمين**  
**المساهمة العامة المحدودة**  
**عمان - المملكة الاردنية الهاشمية**  
**إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة**

٥- التفد في الصندوق ولدى البنوك

ان تفصيل هذا البند هي كما يلي :-

31 كانون الاول 2008	31 آذار 2009	
دينار أردني	دينار أردني	
199,191	69,967	حسابات جارية لدى البنوك
199,191	69,967	المجموع

٥- أوراق القبض و الشيكات برسم التحصيل

ان تفصيل هذا البند هي كما يلي :-

31 كانون الاول 2008	31 آذار 2009	
دينار أردني	دينار أردني	
14,360	14,360	اوراق قبض مستحقة
755,028	755,028	شيكات مستحقة القبض
1,004,801	1,093,618	شيكات برسم التحصيل
(14,360)	(14,360)	مخصص اوراق قبض مستحقة القبض
1,759,829	1,848,646	المجموع

- يمتد استحقاق الشيكات برسم التحصيل حتى 2009/8/7

1٠- الذمم المدينة - الصافي

ان تفصيل هذا البند هي كما يلي :-

31 كانون الاول 2008	31 آذار 2009	
دينار أردني	دينار أردني	
8,376,288	11,516,651	حملة البوالص
26,736	29,950	الوكلاء
66,559	156,674	الموظفين
232,574	202,179	ذمم مدينة اخرى
8,702,157	11,905,454	المجموع
(580,000)	(780,000)	مخصص ديون مشكوك في تحصيلها
8,122,157	11,125,454	الصافي

**الشركة العربية الالمانية للتأمين**  
**المساهمة العامة المحدودة**  
**عمان - المملكة الاردنية الهاشمية**  
**إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة**

10- **الذمم المدينة تابع**

\*\* ان الحركة على مخصص تنفي مدينون كما يلي :-

31 كانون الاول 2008	31 آذار 2009	
دينار أردني	دينار أردني	
380.000	580.000	الرصيد في بداية السنة
200.000	200.000	اضافات
-	-	استيعادات
<b>580.000</b>	<b>780.000</b>	الرصيد في نهاية السنة

11- **ذمم شركات التأمين المدينة- الصافي**

ان تفصيل هذا البند هي كما يلي :-

31 كانون الاول 2008	31 آذار 2009	
دينار أردني	دينار أردني	
529.622	775.314	ذمم شركات التأمين المحلية
1.469.953	1.327.072	ذمم شركات التأمين الخارجية
1.999.575	2.102.386	المجموع
(200.000)	(300.000)	مخصص ديون مشكوك في تحصيلها
<b>1.799.575</b>	<b>1.802.386</b>	الصافي

10- **ذمم شركات التأمين المدينة تابع**

\*\* ان الحركة على مخصص تنفي مدينون كما يلي :-

31 كانون الاول 2008	31 آذار 2009	
دينار أردني	دينار أردني	
100.000	200.000	الرصيد في بداية السنة
100.000	100.000	اضافات
-	-	استيعادات
<b>200.000</b>	<b>300.000</b>	الرصيد في نهاية السنة

**الشركة العربية الالمانية للتأمين**  
**المساهمة العامة المحدودة**  
**عمان - المملكة الاردنية الهاشمية**  
**إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة**

**12- الموجودات الثابتة**

ان تفصيل هذا البند هي كما يلي :-

31 اذار 2009					
المجموع	مركبات	معدات واجهزة واثاث	مباني	اراضي	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
					<b>ارقام الفترة</b>
					<b>الكلفة</b>
4,182,357	86,000	1,001,004	763,770	2,331,583	الرصيد في بداية الفترة
1,720	-	1,720	-	-	اضافات
-	-	-	-	-	استبعادات
<b>4,184,077</b>	<b>86,000</b>	<b>1,002,724</b>	<b>763,770</b>	<b>2,331,583</b>	الرصيد في نهاية الفترة
					<b>الاستهلاك المتراكم :</b>
826,924	25,800	762,936	38,188	-	استهلاك متراكم في بداية الفترة
28,759	3,225	21,715	3,819	-	استهلاك الفترة
-	-	-	-	-	استبعادات
<b>855,683</b>	<b>29,025</b>	<b>784,651</b>	<b>42,007</b>	<b>-</b>	استهلاك متراكم في نهاية الفترة
<b>3,328,394</b>	<b>56,975</b>	<b>218,073</b>	<b>721,763</b>	<b>2,331,583</b>	صافي القيمة الدفترية للموجودات الثابتة
<b>3,328,394</b>	<b>56,975</b>	<b>218,073</b>	<b>721,763</b>	<b>2,331,583</b>	صافي الموجودات الثابتة في نهاية الفترة

31 كانون الاول 2008					
المجموع	مركبات	معدات واجهزة واثاث	مباني	اراضي	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
					<b>الموجودات الثابتة</b>
					<b>ارقام السنة</b>
					<b>الكلفة</b>
4,129,491	86,000	948,138	763,770	2,331,583	الرصيد في بداية السنة
53,323	-	53,323	-	-	اضافات
-	-	-	-	-	استبعادات
<b>4,182,814</b>	<b>86,000</b>	<b>1,001,461</b>	<b>763,770</b>	<b>2,331,583</b>	الرصيد في نهاية السنة
					<b>الاستهلاك المتراكم :</b>
721,271	12,900	685,458	22,913	-	استهلاك متراكم في بداية السنة
105,653	12,900	77,478	15,275	-	استهلاك السنة
-	-	-	-	-	استبعادات
<b>826,924</b>	<b>25,800</b>	<b>762,936</b>	<b>38,188</b>	<b>-</b>	استهلاك متراكم في نهاية السنة
<b>3,355,890</b>	<b>60,200</b>	<b>238,525</b>	<b>725,582</b>	<b>2,331,583</b>	صافي القيمة الدفترية للموجودات الثابتة
<b>3,355,890</b>	<b>60,200</b>	<b>238,525</b>	<b>725,582</b>	<b>2,331,583</b>	صافي الموجودات الثابتة في نهاية السنة

**الشركة العربية الالمانية للتأمين**  
**المساهمة العامة المحدودة**  
**عمان - المملكة الاردنية الهاشمية**  
**إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة**

1- أ. الموجودات غير الملموسة - الصافي

ان تفصيل هذا البند هي كما يلي :-

31 كانون الاول 2008		31 آذار 2009			
المجموع	انظمة حاسوب وبرامج	الشهرة	المجموع	انظمة حاسوب وبرامج	الشهرة
دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني
270,581	215,560	55,021	293,385	238,364	55,021
22,804	22,804	-	224,138	224,138	-
-	-	-	-	-	-
(191,931)	(191,931)	-	(207,639)	(207,639)	-
-	-	-	-	-	-
<b>101,454</b>	<b>46,433</b>	<b>55,021</b>	<b>309,884</b>	<b>254,863</b>	<b>55,021</b>

13- ب. الشهرة

- \* تتمثل الشهرة بزيادة تكلفة الاستحواذ عن القيمة العادلة لموجودات ومطلوبات الشركة المشتراه ، ويتم بيان الشهرة عند توحيد البيانات المالية
- \* ان الشهرة الظاهرة في الميزانية ظهرت نتيجة شراء شركة البسة الاستثمارية لشركة دار الرياضة التجارية بنسبة تملك 62.4%

14- مشاريع تحت التنفيذ

يمثل رصيد مشاريع تحت التنفيذ قيمة المبالغ المدفوعة على حساب المبنى المراد انشاؤها على قطعة الارض المملوكة للشركة بغرض انشاء مبنى دائم للشركة

15- الموجودات الأخرى

ان تفصيل هذا البند هي كما يلي :-

31 كانون الاول 2008	31 آذار 2009	
دينار أردني	دينار أردني	
105,891	93,454	ايرادات مستحقة غير مقبوضة
17,558	102,169	مصاريف مدفوعة مقدما
230,416	192,875	تأمينات كفالات عطاءات التامين
33,354	33,155	تأمينات مستردة
68,400	68,400	دفعات مقدما على حساب اراضي
160,000	160,000	دفعات مقدما للمقاولين
(20,000)	(20,000)	مخصص ايرادات مستحقة
13,169	24,122	ارصدة مدينة اخرى
<b>608,788</b>	<b>654,175</b>	<b>المجموع</b>

**الشركة العربية الألمانية للتأمين**  
**المساهمة العامة المحدودة**  
**عمان - المملكة الأردنية الهاشمية**  
**إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة**

**1- صافي المخصص الحسابي**

ان تفصيل هذا البند هي كما يلي :-

31 كانون الاول 2008	31 آذار 2009	
دينار أردني	دينار أردني	
1,016,266	1,272,184	المخصص الحسابي
(207,421)	(444,554)	حصة المعيديين
<b>808,845</b>	<b>827,630</b>	<b>صافي المخصص الحسابي</b>

**17- البنوك الدائنة**

ان تفصيل هذا البند هي كما يلي :-

31 كانون الاول 2008	31 آذار 2009	نوع التسهيلات	سقف التسهيلات	معدل الفائدة	البنك
دينار أردني	دينار أردني				
-	833,318	جاري مدين	100.000	5%	داخل الأردن بنك المؤسسة العربية المصرفية
3,050,658	3,451,805	جاري مدين	2,000,000	8.75%	بنك الاحاد للاخار والاستثمار
<b>3,050,658</b>	<b>4,285,123</b>				المجموع

\* التسهيلات الممنوحة أعلاه بضمان رهن عقاري من الدرجة الاولى .

**1- الذمم الدائنة**

ان تفصيل هذا البند هي كما يلي :-

31 كانون الاول 2008	31 آذار 2009	
دينار أردني	دينار أردني	
5,699,329	4,473,318	ذمم تجارية
415,328	404,908	الوكلاء
520	7,614	الموظفين
18,683	21,989	ذمم دائنة أخرى
<b>6,133,860</b>	<b>4,907,829</b>	<b>المجموع</b>

**1- ذمم شركات التأمين الدائنة**

ان تفصيل هذا البند هي كما يلي :-

31 كانون الاول 2008	31 آذار 2009	
دينار أردني	دينار أردني	
229,735	225,332	ذمم شركات التأمين المحلية
2,948,509	3,759,251	ذمم شركات التأمين الخارجية
<b>3,178,244</b>	<b>3,984,583</b>	<b>المجموع</b>

**الشركة العربية الالمانية للتأمين**  
**المساهمة العامة المحدودة**  
**عمان - المملكة الاردنية الهاشمية**  
**إيضاحات حول البيانات المالية**

-20 المخصصات المختلفة

ان تفصيل هذا البند هي كما يلي :-

31 كانون الاول 2008	31 آذار 2009	
دينار أردني	دينار أردني	
22,795	22,795	مخصص التزامات محتملة
31,665	32,636	مخصص تعويض نهاية الخدمة
54,460	55,431	المجموع

الجدول التالي يبين الحركة على المخصصات المختلفة

رصيد بداية السنة	المكون خلال السنة	المستخدم خلال السنة	ما تم رده للايرادات	رصيد نهاية السنة	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
22,795	-	-	-	22,795	مخصص التزامات محتملة
32,636	-	-	-	32,636	مخصص تعويض نهاية الخدمة
55,431	-	-	-	55,431	المجموع

**الشركة العربية الألمانية للتأمين**  
**المساهمة العامة المحدودة**  
**عمان - المملكة الأردنية الهاشمية**  
**إيضاحات حول البيانات المالية**

-21 **مخصص ضريبة دخل**

ان تفصيل هذا البند هي كما يلي :-

31 كانون الاول 2008	31 آذار 2009	
دينار أردني	دينار أردني	مخصص ضريبة الدخل
208.568	149,249	رصيد 1 كانون الثاني
(99.319)	(41,448)	ضريبة دخل مدفوعة
40.000	-	ضريبة دخل مقتطع عن الأرباح الخاضعة **
<b>149,249</b>	<b>107,801</b>	الرصيد في نهاية الفترة / السنة

تمثل ضريبة الدخل الظاهرة في بيان الدخل ما يلي :

31 كانون الاول 2008	31 آذار 2009	
-	-	ضريبة الدخل المستحقة عن ارباح السنة
40.000	-	ضريبة الدخل المستحقة عن ارباح السنة - التابعة
<b>40.000</b>	<b>-</b>	الرصيد في نهاية السنة

ملخص تسوية الربح المحاسبي مع الضريبي للشركة الام

31 كانون الاول 2008	31 آذار 2009	
دينار أردني	دينار أردني	
1.036.250	772,995	الربح (الخسارة) المحاسبي
1.295,806	1,611,679	ارباح غير خاضعة للضريبة
512.994	916,829	مصروفات غير مقبولة ضريبياً
253.438	(35,406)	الربح الضريبي
<b>105,423</b>	<b>-</b>	مخصص ضريبة الدخل

تم الحصول على تسوية لضريبة الدخل لعام 2007 وتم الحصول على مخالصة نهائية وحسب رأي ادارة للشركة فانه لا يوجد مخصص ضريبة دخل واجب اقتطاعه عن السنة الحالية .

## الشركة العربية الالمانية للتأمين

المساهمة العامة المحدودة

عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

إيضاحات حول البيانات المالية

### 2- القروض

أ - ان تفصيل هذا البند هي كما يلي :-

حصلت الشركة العربية الالمانية للتأمين من بنك الاتحاد للاذخار والاستثمار على قرض نقدي منتقاص بقيمة 1,500,000 دينار (مليون وخمسمائة الف دينار) بمعدل فائدة 7% سنوياً وعمولة لا شيء تحتسب وتستوفى ضمن القسط ، حيث يبدأ تسديد القرض اعتباراً من 2004/5/31 ويستحق اخر قسط بتاريخ 2013/9/30 ، وبكفالة السادة الشركة العربية الالمانية للتأمين ورهن عقاري من

31 آذار 2009					
المبلغ	القيمة الكلية	عدد الأقساط		دورية	
		المتبقية	الأقساط	نسبة الفائدة	الضمانات
دينار أردني					
1,294,475	31	15	تستحق في 9/5/1 من كل سنة	8.75%	رهن عقاري
957,780	2	1	يستحق في 31/1/2009	8.75%	رهن عقاري
<b>2,252,255</b>					<b>المجموع</b>

31 كانون الأول 2008					
المبلغ	القيمة الكلية	عدد الأقساط		دورية	
		المتبقية	الأقساط	نسبة الفائدة	الضمانات
دينار أردني					
1,375,948	31	15	تستحق في 9/5/1 من كل سنة	8.75%	رهن عقاري
999,990	2	1	يستحق في 31/1/2009	8.75%	رهن عقاري
<b>2,375,938</b>					<b>المجموع</b>

حصلت الشركة العربية الالمانية للتأمين من بنك الاتحاد للاذخار والاستثمار على قرض نقدي منتقاص بقيمة 1,500,000 دينار (مليون وخمسمائة الف دينار) بمعدل فائدة 7% سنوياً وعمولة لا شيء تحتسب وتستوفى ضمن القسط ، حيث يبدأ تسديد القرض اعتباراً من 2004/5/31 ويستحق اخر قسط بتاريخ 2013/9/30 ، وبكفالة السادة الشركة العربية الالمانية للتأمين ورهن عقاري من الدرجة الاولى على قطعة الارض رقم (1607) من أراضي تلاع العلي بقيمة 750,000 دينار وكذلك رهن عقاري من الدرجة الاولى على المجمع التجاري والارض (مجمع الشميساني) بقيمة 750,000 دينار وكذلك ايداع قيمة الاجارات عن الجزء المستغل من المجمع على أن لا يقل المبلغ عن 100,000 دينار .

ج- حصلت الشركة العربية الالمانية للتأمين من بنك الاتحاد للاذخار والاستثمار على قرض نقدي منتقاص بقيمة 2000,000 دينار (مليوناً دينار) بمعدل فائدة 8,75% سنوياً وعمولة لا شيء تحتسب وتستوفى شهرياً ويستحق القرض على قسطين بتاريخ 31-7-2008 ، 31-9-2008 مقابل :

- 1 - رهن عقاري
- 2 - رهن عقاري

**الشركة العربية الالمانية للتأمين**  
**المساهمة العامة المحدودة**  
**عمان - المملكة الاردنية الهاشمية**  
**إيضاحات حول البيانات المالية**

2- المطلوبات الأخرى

ان تفصيل هذا البند هي كما يلي :-

31 كانون الاول 2008	31 آذار 2009	
دينار أردني	دينار أردني	
104.594	137.562	إيرادات مقبوضة مقدماً
63.465	18.170	مصاريف مستحقة
6.270	6.270	صندوق التعليم والتدريب المهني
24.709	24.709	امانات نقابة المهندسين
390.002	-	امانات مختلفة
20.236	17.826	امانات الضمان الاجتماعي
68.688	84.992	امانات ضريبة الدخل
15.285	20.525	رسوم طوابع
918	90	ارصدة دائنة اخرى
41.845	121.473	ضريبة مبيعات
45.471	65.805	امانات محتجزة حسن تنفيذ
10.025	10.821	ودائع مستلمة على طلبات جديدة
791.508	508.243	المجموع

2- رأس المال وعلاوة أو خصم الاصدار

1. يبلغ رأس المال المصرح به والمدفوع 10,400,680 دينار في نهاية الفترة 31 اذار 2009 موزعاً 10,400,680 سهم ، قيمة السهم الواحد الاسمية دينار (بلغت السنة السابقة كما في 31 كانون الاول 2008 ، 10,400,680 سهم قيمة السهم الواحد الاسمية دينار .

2. تبلغ علاوة اصدار أسهم الخزينة 254,128 دينار ، حيث يحظر التصرف بعلاوة اصدار أسهم الخزينة لحين بيع كامل أسهم الخزينة ، حيث تم قيد أي مبلغ متوفر فيها بعد بيع كامل أسهم الخزينة في الأرباح المدورة .

2-3 الاحتياطي الاجباري :

تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الأرباح السنوية قبل الضرائب بنسبة 10% خلال السنة والسنوات السابقة وفقاً لقانون الشركات وهو غير قابل للتوزيع على المساهمين .

**الشركة العربية الالمانية للتأمين**  
**المساهمة العامة المحدودة**  
**عمان - المملكة الاردنية الهاشمية**  
**إيضاحات حول البيانات المالية**

26- الاحتياطي الاختياري :

تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الأرباح السنوية قبل الضرائب بنسبة لا تزيد عن 20% خلال السنة والسنوات السابقة . يستخدم الاحتياطي الاختياري في الأغراض التي يقررها مجلس الإدارة ويحق للهيئة العامة توزيعه بالكامل أو أي جزء منه كإرباح على المساهمين .

27- التغيير المتراكم في القيمة العادلة

يمثل هذا المبلغ الزيادة في القيمة العادلة لموجودات مالية متوفرة للبيع وبيانه كما يلي :

31 كانون الاول 2008	31 آذار 2009	
دينار أردني	دينار أردني	
-	(144,713)	الرصيد في بداية السنة
(144,713)	203,691	التغير في القيمة العادلة
(144,713)	58,978	المجموع

28- الأرباح المدورة في نهاية الفترة / السنة

ان تفصيل هذا البند هي كما يلي :-

31 كانون الاول 2008	31 آذار 2009	
دينار أردني	دينار أردني	
1,231,080	(762,064)	رصيد 1 كانون الثاني
94,363	-	تعديلات سنوات سابقه
1,325,443	(762,064)	الرصيد الافتتاحي المعدل
(2,087,507)	772,910	ربح ( خسارة ) الفترة / السنة
(762,064)	10,846	المجموع

**الشركة العربية الألمانية للتأمين للمساهمة العامة المحدودة**  
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية  
إيضاحات حول البيانات المالية - تابع

30- حقوق الأقلية

يمثل هذا البند قيمة حقوق الأقلية في صافي حقوق الشركاء للشركات التابعة كما في 31 آذار 2009 و 31 كانون الأول 2008 وتفاصيلها كما يلي :

حصة حقوق الأقلية من صافي ربح (خسارة) الفترة/السنة	حقوق الأقلية في الشركة التابعة (دار الرياضة)		مجموع حقوق الشركاء قبل حقوق الأقلية		التغير المتراكم في القيمة العادلة		احتياطي اجباري		نسبة المساهمة رأس المال المدفوع	اسم الشركة	الفترة الحالية
	حقوق الأقلية	حقوق الأقلية في الشركة التابعة (دار الرياضة)	حقوق الأقلية	حقوق الأقلية	الأرباح المدورة	القيمة العادلة	القيمة العادلة	القيمة العادلة			
-	-	-	1,086,554	696,003	58,978	81,573	250,000	100%	100%	شركة الرعاية الان لادارة التأمينات الصحية	
46	6,640	10,802	(83,262)	(113,262)	-	-	30,000	95%	95%	شركة البسمة الاستثمارية (الموحدة)	
-	-	-	834,275	647,415	(144,713)	81,573	250,000	100%	100%	شركة الرعاية الان لادارة التأمينات الصحية	
5,897	6,686	10,802	(4,116)	(5,616)	-	-	1,500	95%	95%	شركة البسمة الاستثمارية (الموحدة)	

**الشركة العربية الالمانية للتأمين**  
**المساهمة العامة المحدودة**  
**عمان - المملكة الاردنية الهاشمية**  
**إيضاحات حول البيانات المالية**

**30- الفوائد المقبوضة**

ان تفصيل هذا البند هي كما يلي :-

31 آذار 2008	31 آذار 2009
دينار أردني	دينار أردني
9,430	17,237
-	-
9,430	17,237

فوائد بنكية دائنة  
 فوائد استثمارات محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق  
 المحول إلى بيان الدخل

**31- أرباح (خسائر) الموجودات المالية والاستثمارات**

ان تفصيل هذا البند هي كما يلي :-

31 آذار 2008	31 آذار 2009
دينار أردني	دينار أردني
(19,505)	1,036,974
(26,667)	235,742
(46,172)	1,272,716

أرباح بيع موجودات مالية محتفظ بها للمتاجرة  
 صافي التغير في القيمة العادلة لموجودات مالية للمتاجرة (اسهم)  
 المحول إلى بيان الدخل

**32- الإيرادات الأخرى**

ان تفصيل هذا البند هي كما يلي :-

31 آذار 2008	31 آذار 2009
دينار أردني	دينار أردني
68,428	70,763
1,734	40,676
70,162	111,439

ايرادات عقارية - الأيجارات  
 متفرقة  
 المحول إلى بيان الدخل

## الشركة العربية الالمانية للتأمين

### المساهمة العامة المحدودة

### عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

### إيضاحات حول البيانات المالية

#### 33- حصة السهم الواحد من الربح

يتم احتساب الربح للسهم الواحد بقسمة الربح للفترة على المعدل المرجح لعدد الاسهم خلال السنة وبيانه كما يلي

31 آذار 2008	31 آذار 2009
دينار أردني	دينار أردني
(34.570)	772,910
10.400,680	10.400,680
(0.003)	0.075

مجموع الدخل الشامل للفترة  
المتوسط المرجح لعدد الاسهم  
نصيب السهم من ربح (خسارة) الفترة

#### 34- المصاريف الإدارية والعمومية

ان تفصيل هذا البند هي كما يلي :-

31 آذار 2008	31 آذار 2009
دينار أردني	دينار أردني
1,381	1,736
4,255	1,728
6,681	9,717
15,171	15,999
1,562	1,202
23,101	24,110
1,641	1,196
6,800	5,564
25,680	3,481
19,476	27,807
4,475	1,977
2,161	2,377
13,189	4,531
8,100	7,200
5,408	2,352
65,404	21,715
<b>204,485</b>	<b>132,692</b>
163,588	106,153
40,897	26,539
<b>204,485</b>	<b>132,692</b>

#### أ. المصاريف الإدارية والعمومية

ايجارات  
مياه وكهرباء وتدفئة  
صيانة  
بريد واتصالات  
سفر وضيافة اعضاء مجلس الإدارة  
الاستشارات والاتعاب مهنية  
ضيافة  
مصاريف واتعاب محاماة  
قرطاسية ومطبوعات  
رسوم ورخص واشتراقات  
دعاية واعلان  
تنظيف  
مصاريف عطاءات  
بدل تنقلات اعضاء مجلس الإدارة  
مصاريف أخرى  
مصاريف اصدار كفالات وعمولات بنكية  
اجمالي المصاريف

وقد تم تحميلها على حساب الاكنتاب كما يلي :

مصاريف موزعة على حسابات الاكنتابات 80%

مصاريف غير موزعة 20%

## الشركة العربية الالمانية للتأمين

### المساهمة العامة المحدودة

### عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

### ايضاحات حول البيانات المالية

31 آذار 2008	31 آذار 2009	ب. كلفة الموظفين
دينار أردني	دينار أردني	
276,111	218,833	رواتب واجور
31,970	19,538	مساهمة الشركة في الضمان
15,877	3,519	سفر وتنقلات
27,012	-	تامين صحي
4,436	1,229	تدريب
<b>355,406</b>	<b>243,119</b>	المجموع
284,325	194,495	مصاريف موزعة على حسابات الاكتتابات 80%
71,081	48,624	مصاريف غير موزعة 20%
<b>355,406</b>	<b>243,119</b>	المجموع

### 3- المصاريف الإدارية والعمومية غير الموزعة

ان تفصيل هذا البند هي كما يلي :-

31 آذار 2008	31 آذار 2009	أ- مصاريف استهلاكات الاجمالي
دينار أردني	دينار أردني	
44,670	53,806	
<b>44,670</b>	<b>53,806</b>	
31 آذار 2008	31 آذار 2009	ب- مصاريف اخرى
دينار أردني	دينار أردني	
142,323	75,129	اخرى
-	101	فروقات عملة
<b>142,323</b>	<b>75,230</b>	الاجمالي

**الشركة العربية الالمانية للتأمين**  
**المساهمة العامة المحدودة**  
**عمان - المملكة الاردنية الهاشمية**  
**ايضاحات حول البيانات المالية**

3- النقد والنقد المعادل

31 كانون الاول 2008	31 اذار 2009	
دينار أردني	دينار أردني	
199,191	69,967	نقد في الصندوق
1,982,143	1,278,473	ودائع بنكية
<b>2,181,334</b>	<b>1,348,440</b>	المجموع (بيان د)
(325,000)	(325,000)	ودائع مقيدة لأمر مدير عام هيئة التأمين
<b>1,856,334</b>	<b>1,023,440</b>	الصافي

3- أطراف ذات علاقة

فيما يلي ملخص لمنافع رواتب ومكافآت و منافع اخرى للادارة التنفيذية العليا للشركة .

31 كانون الاول 2008	31 اذار 2009	البيان
دينار أردني	دينار أردني	
584,325	243,119	رواتب ومكافآت و اخرى

**الشركة العربية الالمانية للتأمين**  
**المساهمة العامة المحدودة**  
**عمان - المملكة الاردنية الهاشمية**  
**إيضاحات حول البيانات المالية**

3i- تحليل استحقاقات الموجودات والمطلوبات:

يبين الجدول التالي تحليل الموجودات والمطلوبات وفقا للفترة المتوقعة لاستردادها او تسويتها:

المجموع	أكثر من سنة	لغاية سنة	ارقام الفترة
دينار	دينار	دينار	
<b>الموجودات</b>			
1,278,473	-	1,278,473	ودائع لدى البنوك
633,300	-	633,300	موجودات مالية محتفظ بها للمتاجرة
4,643,410	4,643,410	-	موجودات مالية متوفرة للبيع
5,952,008	5,952,008	-	استثمارات عقارية
69,967	-	69,967	نقد في الصندوق ولدى البنوك
1,848,646	-	1,848,646	أوراق القبض وشيكات برسم التحصيل
11,125,454	-	11,125,454	ذمم مدينة - بالصافي
1,802,386	-	1,802,386	ذمم شركات التأمين المدينة
3,328,394	-	3,328,394	موجودات ثابتة - الصافي
309,884	-	309,884	موجودات غير ملموسة
3,372,220	3,372,220	-	مشاريع تحت التنفيذ
654,175	-	654,175	موجودات أخرى
<b>35,018,317</b>	<b>13,967,638</b>	<b>21,050,679</b>	<b>مجموع الموجودات</b>
<b>المطلوبات</b>			
4,729,222	-	4,729,222	صافي مخصص الأقساط غير المكتسبة
1,746,088	-	1,746,088	صافي مخصص الادعاءات تحت التسوية
827,630	-	827,630	صافي المخصص الحسابي
4,285,123	-	4,285,123	بنوك دائنة
4,907,829	-	4,907,829	ذمم دائنة
3,984,583	-	3,984,583	ذمم شركات التأمين الدائنة
55,431	-	55,431	مخصصات مختلفة
107,801	-	107,801	مخصص ضريبة دخل
2,252,255	2,125,938	250,000	القروض
508,153	-	508,153	مطلوبات أخرى
<b>23,404,115</b>	<b>2,125,938</b>	<b>21,401,860</b>	<b>مجموع المطلوبات</b>
<b>11,614,202</b>	<b>11,841,700</b>	<b>-351,181</b>	<b>الصافي</b>

**الشركة العربية الالمانية للتأمين**  
**المساهمة العامة المحدودة**  
**عمان - المملكة الاردنية الهاشمية**  
**إيضاحات حول البيانات المالية**

المجموع دينار	أكثر من سنة دينار	لغاية سنة دينار	أرقام المقارنة
			<b>الموجودات</b>
1,982,143	-	1,982,143	ودائع لدى البنوك
1,738,400	-	1,738,400	موجودات مالية محتفظ بها للمتاجرة
5,105,610	5,105,610	-	موجودات مالية متوفرة للبيع
5,961,247	5,961,247	-	استثمارات عقارية
199,191	-	199,191	نقد في الصندوق ولدى البنوك
1,759,829	-	1,759,829	أوراق القبض وشيكات برسم التحصيل
8,122,157	-	8,122,157	ذمم مدينة - بالصافي
1,799,575	-	1,799,575	ذمم شركات التامين المدينة
3,355,890	-	3,355,890	موجودات ثابتة - الصافي
101,454	-	101,454	موجودات غير ملموسة
3,052,205	3,052,205	-	مشاريع تحت التنفيذ
608,788	-	608,788	موجودات أخرى
<b>33,786,489</b>	<b>14,119,062</b>	<b>19,667,427</b>	<b>مجموع الموجودات</b>
			<b>المطلوبات</b>
4,815,887	-	4,815,887	صافي مخصص الأقساط غير المكتسبة
1,790,283	-	1,790,283	صافي مخصص الادعاءات تحت التسوية
808,845	-	808,845	صافي المخصص الحسابي
3,050,658	-	3,050,658	بنوك دائنة
6,133,860	-	6,133,860	ذمم دائنة
3,178,244	-	3,178,244	ذمم شركات التامين الدائنة
54,460	-	54,460	مخصصات مختلفة
149,249	-	149,249	مخصص ضريبة دخل
2,375,938	2,125,938	250,000	القروض
791,508	-	791,508	مطلوبات أخرى
<b>23,148,932</b>	<b>2,125,938</b>	<b>21,022,994</b>	<b>مجموع المطلوبات</b>
<b>10,637,557</b>	<b>11,993,124</b>	<b>-1,355,567</b>	<b>الصافي</b>
<b>-10,637,557</b>	<b>(11,993,124)</b>	<b>1,355,567</b>	<b>الصافي</b>

## الشركة العربية الالمانية للتأمين

### المساهمة العامة المحدودة

عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

إيضاحات حول البيانات المالية

#### 3- إدارة المخاطر

#### الإفصاحات الوصفية

#### 1- مخاطر التأمين

ان المخاطر التي تتعرض لها الشركة متعددة ومتشعبة وتشمل مختلف أعمال الشركة وفيما يلي بعض هذه المخاطر :

#### 2- مخاطر الاعتبارات السياسية والاقتصادية

وتشمل عقد التأمين والتسعير وتشخيص الخطر وقياسه وتصنيف الخطر وكما تشمل التعويض عن الخطر والتعرض للكوارث .

#### 3- مخاطر الائتمان والتركيز على الموجودات

ان الشركة كونها شركة مساهمة عامة سوف تتأثر بمجمل العوامل الساسة والاقتصادية المرتبطة بالاردن وبكافة القوانين والانظمة والتشريعات المعمول بها في الاردن . ولارتباط الاردن الوثيق بالدول المجاورة فان عوامل الاستقرار السياسي والاقتصادي والاجتماعي بها له تأثير مباشر على الاردن

#### 4- مخاطر اسعار الفائدة :

ان ممارسة الشركة لاعمال التأمين نعرض الشركة للعديد من المخاطر ومنها مخاطر الائتمان الناتجة عن تخلف او عجز المدينين عن الوفاء بالتزاماتهم تجاه الشركة مما يؤدي في حال حدوثه الى خسائر محققة ، وعليه فان من اهم واجبات الدائرة المالية في الشركة هو التأكد من هذه المخاطر حتى للتعدى الاطار العام المحدد مسبقا في سياسة الشركة التي تعمل على الموازنة بين المخاطرة والعائد والسيولة

وكما تعمل ادارة الشركة على مراقبة مخاطر الائتمان حيث يتم تقييم الوضع الائتماني للعملاء وبشكل دوري وفق نظام تقييم العملاء . اما مخاطر التركيز على الموجودات فيتم معالجتها عن طريق توزيع محفظة الشركة على عيدي التأمين عالميا من الدرجة الاولى ضمنا لتوزيع المخاطر باقل درجة .

#### 5- مخاطر العملات الاجنبية

تقوم الشركة بالاقتراض من البنوك وفقا لسياسة الاقتراض ، وكما تقوم بايداع ودائع لدى البنوك المختلفة ، وبناءا عليه فان انخفاض اسعار الفائدة الدائنة وارتفاع اسعار الفوائد المدبنة يعرض الشركة لعوامل مخاطرة مرتبطة بارتفاع وانخفاض اسعار الفائدة وفي مواجهة ذلك تقوم الشركة بمراجعة الفوائد بصورة دورية من اجل استخدام سياسات التحوط لاي تقلبات مستقبلية .

#### 6- مخاطر السيولة

تقيد العمليات التي تتم بالعملات الاجنبية بالدينار الاردني باسعار الصرف السائدة بتاريخ اجراء العملية وتحويل المطلوبات والموجودات الاجنبية الى الدينار الاردني بموجب متوسط الاسعار السائدة بتاريخ البيانات المالية ويقيد الربح والخسارة الناتجة عن ذلك ببيان الدخل وتتبع الشركة سياسة التحوط للتقليل من مخاطر العملات الاجنبية بمراقبة اسعار صرف العملات بصورة يومية .

#### 7- مخاطر سوق الاوراق المالية

تتبع الشركة في ادارتها لمخاطر السيولة سياسة التنويع في مصادر الاموال ضمن انواع التأمين المختلفة كما تركز على تحليل اجال استحقاق الموجودات والمطلوبات لتحقيق التوافق ومراقبة مخاطر السيولة والفجوات كما تهتم بالاحتفاظ برصيد كافي من السيولة النقدية والارصدة القابلة للتسييل لمواجهة الائتمانات المالية .

بما ان الشركة تمارس أنشطة الاستثمار في الاوراق المالية فانه من الضروري تحليل اداء سوق الاوراق المالية حيث يعتبر سوق الاوراق المالية في الاردن من الاسواق الناشئة لذا يمكن ان يخضع التعامل فيه الى مخاطر شح السيولة .

**الشركة العربية الالمانية للتأمين**  
**المساهمة العامة المحدودة**  
**عمان - المملكة الأردنية الهاشمية**  
**إيضاحات حول البيانات المالية**

يلخص الجدول أدناه استحقاقات الالتزامات المالية (على أساس الفترة المتبقية للاستحقاق من تاريخ البيانات المالية).

المجموع	بدون استحقاق	أكثر من 3 سنوات	من سنة إلى 3 سنوات	من 6 شهور حتى سنة واحدة	من 3 شهور إلى 6 شهور	من شهر إلى 3 شهور	أقل من شهر	أرقام الفترة الحالية
4,285,123	-	-	-	4,285,123	-	-	-	بنوك دائنة
4,907,829	-	-	-	4,907,829	-	-	-	ذمم دائنة
3,984,583	-	-	-	3,984,583	-	-	-	ذمم شركات التأمين الدائنة
55,431	-	-	-	55,431	-	-	-	مخصصات مختلفة
107,801	-	-	-	107,801	-	-	-	مخصص ضريبة الدخل
2,252,255	-	-	2,002,255	250,000	-	-	-	القروض
508,243	-	-	-	508,243	-	-	-	المطلوبات الأخرى
<b>16,101,265</b>	-	-	<b>2,002,255</b>	<b>14,099,010</b>	-	-	-	<b>المجموع</b>
<b>35,018,317</b>	-	-	<b>10,595,418</b>	<b>24,422,899</b>	-	-	-	<b>مجموع الموجودات</b>

## الشركة العربية الالمانية للتأمين

المساهمة العامة المحدودة

عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

ايضاحات حول البيانات المالية

### 4- المخاطر المالية

تتبع الشركة سياسات مالية لادارة المخاطر المختلفة ضمن استراتيجية محددة وتتولى ادارة الشركة رقابة وضبط المخاطر واجراء التوزيع الاستراتيجي الامثل لكل من الموجودات المالية والمطلوبات المالية ، وتشمل المخاطر اسعار الفائدة ، مخاطر الائتمان ، مخاطر اسعار العملات الاجنبية ومخاطر السوق .  
وتتبع الشركة سياسة التحوط المالي ، لكل من الموجودات المالية و المطلوبات المالية كلما دعت الحاجة الي ذلك ، و هو التحوط المتعلقة ،

#### أ. مخاطر السوق

ان مخاطر السوق تشمل التقلبات في اسعار الاوراق المالية المتداولة في الاسواق المالية وان الشركة تستخدم اسلوب الحساسية لقياس مخاطر تغيير الاسعار ان تأثير التغيير في اسعار الاوراق المالية على كل من محفظة الموجودات المالية للمتاجرة ومحفظة الموجودات المالية المتوفرة للبيع كبير جدا مما قد تحقق ارباح ( خسائر ) غير اعتيادية .

#### ب. مخاطر اسعار الفائدة

ان مخاطر اسعار الفائدة بامسار الفائدة على الودائع لدى البنوك والسحب على المكشوف وكما في 30 حزيران 2007 ، ان اسعار الفائدة على الودائع البنكية من (4.5%-6.25%) كما ان سعر الفائدة على السحب على المكشوف تبلغ من (5%-7.5%) .

وبافتراض زيادة نسبة الفوائد على الودائع بنسبة 1% فان ذلك سيؤثر على زيادة الفوائد البنكية الدائنة وبالتالي زيادة الارباح وحقوق الملكية

وبافتراض نقص نسبة الفوائد على الودائع بنسبة 1% فان ذلك سيؤثر على نقص الفوائد البنكية الدائنة وبالتالي نقص الارباح وحقوق الملكية

وكذلك بافتراض زيادة نسبة الفوائد على القروض بنسبة 1% فان ذلك سيؤثر على زيادة الفوائد المدينة وبالتالي ستنقص الارباح وحقوق الملكية

اما بافتراض نقص نسبة الفوائد على القروض بنسبة 1% فان ذلك سيؤثر على الفوائد البنكية المدينة وبالتالي سيؤثر على الارباح وحقوق الملكية

#### ج. مخاطر السيولة

تتمثل مخاطر السيولة في عدم قدرة الشركة على توفير التمويل اللازم لتلبية التزاماتها في تواريخ استحقاقها ، وللوقاية من هذه المخاطر تقوم الادارة بتنوع مصادر التمويل وادارة الموجودات والمطلوبات وموائمة اجالها والاحتفاظ برصيد كاف من النقد وما في حكمة والاوراق المالية القابلة للتداول .

الشركة العربية الالمانية للتأمين  
المساهمة العامة المحدودة  
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية  
إيضاحات حول البيانات المالية

4. الالتزامات المحتملة

على الشركة التزامات محتملة كما بتاريخ البيانات المالية مقابل كفالات بنكية بمبلغ ( 1,004,268 ) دينار اردني.

42. القضايا المقامة على الشركة

هناك قضايا مقامة على الشركة ويوجد مقابلها ادعاءات تحت التسوية وحسب رأي الدائرة القانونية أن مخصص الادعاءات تحت التسوية كافٍ .

4. الاحداث اللاحقة

لا توجد أحداث لاحقة بتاريخ البيانات المالية أو بعد اعداد البيانات المالية .

4. أرقام المقارنة

تم اعسادة تصنيف بعض أرقام المقارنة لتتناسب وعرض أرقام البيانات المالية الحالية وفقاً لتعليمات هيئة التأمين رقم (2)

الشركة العربية الألمانية للتأمين المساهمة العامة المحدودة  
 عمان - المملكة الأردنية الهاشمية  
 بيان موجودات ومطلوبات فرع الحياة كما في 31 آذار 2009  
 ملحق 1

	31 آذار 2009		31 كانون الاول 2008			31 آذار 2009		31 كانون الاول 2008	
	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني		دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني
<u>المطلوبات وحقوق المركز الرئيسي</u>									
<u>المطلوبات المتداولة</u>					<u>الموجودات</u>				
النموك الدائنة	0	-			<u>الموجودات المتداولة</u>				
الذمم الدائنة	2,722	3,362			النقد في الصندوق وأرصدة لدى البنوك	0	0		
ذمم شركات التأمين الدائنة	698,992	355,397			الشيكات برسم التحصيل	0	0		
مطلوبات اخرى	1,714	-			الذمم المدينة	611,781	329,414		
					ذمم شركات تأمين مدينة	96,660	93,711		
<u>الإحتياطيات الفنية</u>									
صافي المخصص الحسابي	827,630	808,845			<u>الاستثمارات</u>				
صافي مخصص الادعاءات	65,638	31,179			ودائع لدى البنوك	0	0		
صافي مخصص الاقساط غير المكتسبة	0	-			مجموع الاستثمارات	0	0		
مجموع الإحتياطيات الفنية	893,268	840,024			موجودات ثابتة	0	0		
جاري المركز الرئيسي	(913,843)	(882,330)			موجودات اخرى	0	0		
ربح السنة	25,588	106,735			مجموع الموجودات	708,441	423,188		
مجموع المطلوبات وجاري فروع التأمينات العامة	708,441	423,188							